Chrysler Motor Cars
Automobiles de $1,200 à $5,200
Motordrome Ltd
10157-102e rue — Edmonton
Tél. 1766

L'UNION

Publié par L'Union Printing Ltd
BUREAU: 10247-107e rue—Tél. 5907

5c le numéro "BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE" 5c le numéro

ABONNEMENTS
Canada $2.00 par an, E.-U. $3.00 par an
Europe $3.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine.

EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 27 DÉCEMBRE 1928

Douzième année No. 10

L'auto pour un mariage, etc
LIMOUSINES A 7 PLACES
Ce qu'il y a de mieux dans Edmonton
"Buick" et "Hupmobile"
SERVICE DE 24 HEURES
Wilfrid Lefebvre
BLUE LINE
6633 Téléphones 6677

OU EN SOMMES NOUS?

ENCORE UNE ANNÉE QUI SE MEURT. QUEL HÉRITAGE NOUS LAISSE-T-ELLE?

Dans toute entreprise, que ce soit industrie, commerce, dans les villes, ou exploitation d'une terre à la campagne, il y a des hauts et des bas.

Depuis quelques années, comme auparavant, la population française d'Alberta, a connu les succès et aussi les revers.

Notre nombre s'est augmenté et s'augmente sans cesse. Nous avons probablement accru nos richesses terrestres. Nous étions arrivés à nous mieux entendre. Nous avions obtenu du gouvernement un programme officiel pour l'enseignement du français dans les écoles publiques, de nouvelles institutions se fondaient, nous avions enfin notre Association Canadienne-française de l'Alberta. Et, clé d'une grande partie de cet ouvrage nous avions un journal qui, peu à peu en était arrivé à obtenir du "Devoir", qui ne prodigue pas ses compliments, ce beau témoignage: L'UNION est l'un des dix meilleurs journaux indépendants Canadiens-français. (Et ceci, en 1927).

D'un autre côté nous avions, dans le domaine politique perdu un ministre au gouvernement provincial. Dans le domaine religieux notre clergé canadien-français avait diminué énormément, et en importance, et en nombre. Quant au journal, est-ce avantage, est-ce danger? Le fait est que nous en avons deux. On nous pardonnera de revenir sur cette dernière question. C'est le principal héritage que nous laisse l'année 1928.

* * *

Notre jeune confrère paraît avoir été fort bien accueilli en dehors de l'Alberta.

Dans notre province, son succès est moins remarquable, ce qui n'a rien d'étonnant. D'abord la plupart de nos Albertains préfèrent ne payer que pour un journal. Ensuite l'expérience de L'UNION démontre quelle patience, quelle tenacité il faut pour parvenir à s'implanter dans la plupart des foyers. Et puis, pour la grande majorité des Canadiens d'Alberta la question se pose comme ceci: "L'UNION a réellement fait du bon travail, pourquoi diable, lancer un nouveau journal? Nous rendra-t-il de meilleurs services que l'ancien? Et, surtout, si l'on n'en était pas satisfait, pourquoi ne pas l'avoir acheté au lieu d'en commencer un deuxième?"

A quoi les partisans du nouveau journal répondent: "Mais il ne voulait pas vendre."

* * *

Personnellement, lorsqu'eurent lieu les discussions d'achat de L'UNION, nous étions à 60 milles d'Edmonton. Mais avant même d'accepter de reprendre la rédaction de ce journal, nous avons cherché à voir clair dans cette histoire.

Peut-être n'est-il pas inutile d'ajouter ici qu'une des principales raisons qui nous décida à redevenir rédacteur fut celle-ci: Voici deux journaux rivaux en présence. Si L'Union prend un rédacteur inexpérimenté, ce peut être le combat à outrance, une guerre de personnalité au lieu d'une lutte d'idées. Quelques mois seulement de ce genre de guerre et voilà des blessures qui ne se guériront peut-être jamais.

* * *

Quant au refus de vendre qu'on attribue au propriétaire de L'UNION, nous croyons qu'à sa place presque tout homme en aurait probablement fait autant.

Cet homme qui, après tout, avait beaucoup aidé à faire de L'UNION un journal que LE DEVOIR classait parmi les dix meilleurs, est imprimeur, et fils d'imprimeur.

Or une clause du contrat de vente qu'on lui imposait spécifiait qu'il ne pourrait plus être imprimeur, **ni même employé dans aucune imprimerie**, à moins de 50 milles d'Edmonton.

C'était le condamner lui et sa famille, à recommencer sa vie loin du pays qu'il habite depuis un quart de siècle.

Si c'était la crainte de lui voir refonder un autre journal, on aurait pu se contenter d'une condition moins dure, celle, par exemple qu'il ne prendrait plus aucune part, ni directe, ni indirecte, dans un autre journal français.

Rien d'étonnant à ce qu'il ait accepté de prendre la main que le député de St-Albert vint lui tendre à ce moment-là.

* * *

Quant au rôle de M. L. Boudreau, notre opinion est que le député de St-Albert, ne sachant pas lequel des deux journaux aurait le dessus et préférant n'en voir qu'un seul, qui ne lui serait pas ennemi, s'offrit aux deux comme médiateur dans l'espoir que ses bons offices ne seraient pas oubliés par le survivant.

Les hommes politiques peuvent se tromper et M. Boudreau, quoique appuyé de deux membres du clergé, entendit à son tour le comité d'achat répondre qu'on ne voulait plus acheter L'Union.

Notre impression, en fin de compte, demeure la même qu'au premier jour: on a agi trop vite et dans un moment où les esprits étaient trop surexités.

* * *

Mais le résultat est là: un nouveau journal est apparu et l'ancien reste a son poste pour cette raison que bien peu de ses abonnés l'ont quitté et que de nouveaux amis sont venus largement compenser les quelques pertes.

Notre jeune confrère ne pouvait espérer conquérir toute la province d'un seul coup. Les gens pondérés attendent pour juger qu'il fasse ses preuves et rende à la cause canadienne-française des services au moins égaux à ceux qu'à rendus L'UNION.

Et quant à L'UNION, elle aussi veut attendre, avant de s'effacer, la preuve que le nouveau journal tiendra bien ses promesses et sera aussi utile À TOUS que le nôtre l'a été et s'efforcera de l'être encore.

Notre concurrence lui est redoutable. La sienne peut le devenir pour nous. Ceci devrait amener un réel progrès dans le journalisme français en Alberta.

C'est pourquoi, loin de vouloir "donner des coups pour assommer la Survivance en papier" nous lui souhaitons au contraire longue vie et une bonne et heureuse année.

G. B.

L'UNION

souhaite bien sincèrement à tous,
LECTRICES, LECTEURS, AMIS, ANNONCEURS
et même à ses quelques ennemis
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE NOUVELLE

Ce qui intéresse les Albertains

La prochaine séance de l'Exécutif de l'A.C.F.A. doit avoir lieu le jeudi, 3 janvier 1929, au cercle LaVérendrye. Espérons que les délégués de la campagne y seront plus nombreux que la dernière fois, si le temps le permet. La campagne a ses problèmes, souvent très différents de ceux de la ville. L'exécutif, nous en sommes sûr, ne demande qu'à les mieux comprendre pour y apporter ses efforts. Pour faire de bon ouvrage, utile à tous, il faut connaître les divers besoins de chacun de nos groupes, afin de trouver plus facilement la meilleure solution et la meilleure façon de l'appliquer dans la pratique.

* * *

Les commissions scolaires vont avoir à choisir, entre le 1er et le 15 janvier, de nouveaux commissaires d'écoles. Ce choix devrait être, pour chaque électeur canadien-français, une question de conscience, une question aussi parfois d'habile diplomatie. Il suffit souvent d'une seule âme de bonne volonté pour sauver plusieurs âmes de petits enfants. Serez-vous une de ces âmes de bonne volonté?

* * *

M. Louis Normandeau a changé son adresse. N'oubliez pas de le dire à tous vos voisins qui ont affaire au Pool du Blé. Sa nouvelle adresse est: M. Louis Normandeau, 10521 - 126ème rue, Edmonton, Alta.

* * *

La santé du roi George V continue à donner davantage d'espoir

* * *

Pour le Voyage de la Survivance, nous en parlons dans une autre page. Il semble que la fin du voyage ait été bien malencontreusement harassée par la grippe qui réduisit beaucoup la force imposante du nombre dans les réceptions à Québec.

* * *

L'Angleterre et la Chine ont renoué leurs relations diplomatiques. Voilà une bonne nouvelle. Cela va aider au marché de nos produits agricoles dans l'Orient, pourvu que ceux qui veillent à nos intérêts sachent en profiter.

* * *

Une Société d'Horticulture. Tel est le nouveau projet, qui ne peut manquer d'intéresser bien des fermiers, qu'on parle de lancer dans le domaine de la réalité, à Edmonton, du 14 au 18 janvier, à l'époque de l'exposition des semences et de la convention des fermiers-unis.

L'Union y applaudira de toutes ses forces. On a beaucoup trop négligé, dans notre province, ce côté là du progrès agricole.

Le nouveau Samson du Québec

Victor Dalamarre a de nouveau surpris ses admirateurs lorsqu'il a donné une autre exhibition de sa force extraordinaire. Dalamarre a donné cette exhibition devant une salle comble qui ne lui a pas ménagé ses applaudissements et qui a admiré la force de ses jeunes fils.

L'exhibition de Dalamarre différait un peu de celle qu'il a donnée, il y a quatre semaines, mais le roi de la force a accompli des tours qui sortent de l'ordinaire.

Nous avons noté: Levé sur la poitrine 18 hommes montés sur une table, total environ 4,000 livres, lever sur le dos 51 hommes montés sur une table, total environ 8,300 livres. Devissé une barre à sphères, main gauche, 332 livres et avec un doigt 262 livres.

Dalamarre a surpris tout le monde lorsque dans un élan il a arraché sa barre à sphères au total de 400 livres. La foule l'a applaudi et a aussi fait un bel accueil à ses fils dans leurs tours de force et leur exhibition de boxe.

Le jeune Victor 6½ ans a levé d'un seul mouvement d'une main 40 livres et de la droite 30 livres, total 70 livres. Richard 4½ ans dévisse 40 livres et lève son poids avec une facilité remarquable. Bref l'exhibition a été un autre succès éclatant pour l'hercule canadien et ses fils. La foule que Dalamarre surprend à chacune de ses apparitions en public a été à même de constater une fois de plus sa force phénoménale.

Menaces de Guerre

La situation est tendue entre le Paraguay et la Bolivie à la suite d'incidents à la frontière au cours desquels des soldats paraguayens auraient attaqué la garnison bolivienne. Les esprits sont montés. La Société des Nations s'est occupé du cas en vue de régler le différend et les deux pays en cause ont répondu à l'appel pour le règlement pacifique de leur conflit.

Pour être Capitaine il faudra parler le Français

Vancouver. — Parlant devant le "Canadian Club", ici, le brigadier-général McNaughton, qui deviendra sous peu chef de service du département de la défense nationale, a déclaré qu'à l'avenir aucun officier ne pourrait être promu capitaine sans s'être qualifié en français, parce que le Canada est un pays bilingue, et que la connaissance du français permettra aux officiers de prendre contact avec la littérature et la tactique militaires françaises.

Navire Dévalisé par des Pirates

Hong-Kong. — Une bande de pirates a attaqué le vapeur chinois "Wong Shek" à 20 milles au sud-ouest de Cap Rock. Les pirates ont enfermé les officiers puis ils ont conduit le vapeur à l'île Lam Long ou 200 pirates sont montés à bord du navire. Les pirates ont volé la cargaison et les effets personnels des passagers. Il n'y a eu aucune perte de vie.

Le Transport du Charbon pour $6.

NOUVEAU TARIF POUR L'ALBERTA

Ottawa. — Le tarif de $6.00 la tonne pour le charbon de l'Alberta transporté vers l'est du Canada sera probablement mis en vigueur le 15 janvier prochain pour se continuer jusqu'à la mi-été. La rumeur qui circule dans la capitale est que les Commissaires des Chemins de fer vont rendre une décision dans ce sens.

Le tarif ordinaire est de $6.75 la tonne, mais des dispositions ont été prises par ordre en conseil pour assurer un **transport meilleur marché** à partir du 15 avril. Les Boards of Trade de l'Alberta, soumettant que les **mois d'hiver** sont ceux où le charbon se vend le mieux, ont demandé d'appliquer ce tarif plus tôt.

En cas de Guerre

Le Paz. — Cinquante mille Indiens Quichuas et Amaras ont, par leurs caciques et chefs de tribus, offert leurs services au gouvernement bolivien en cas de guerre avec le Paraguay. L'état major a remercié les chefs Indiens, leur déclarant en même temps que leurs services n'étaient pas encore nécessaires. La presse bolivienne commente très favorablement ce geste des Indiens.

Le Labrador pour 100 Millions

St-Jean T.N. — Dans l'opinion de Sir William Coaker, président de l'Union protectrice des Pêcheurs, et collègue du Premier-Ministre Sir Richard Squires, Terre-Neuve ferait bien de vendre le Labrador au Canada ou à un syndicat au prix de cent millions de dollars, si ce montant pouvait être obtenu. Dans un article publié dans le Fisherman's Advocate, Sir William dit que le but principal d'une telle transaction serait de payer la dette nationale de la colonie.

Quelques temps après l'élection du gouvernement Squires, il y a plusieurs semaines, Sir William, déclara que dans son opinion la vente du Labrador serait l'un des résultats de cet appel au peuple.

LES PROBLÉMES DE LA CULTURE

(Suite)

Après vous avoir conté comment les Allemands, d'après les idées de Darwin, avaient essayé pour le grain la sélection en masse, en mélange, sans succès sérieux, et comment le professeur Nilssen, de la ferme de Svalof (Suède) fut le premier à s'appliquer à la **sélection de plantes individuelles**, à produire des lignages purs, nous ajoutions qu'il eut des surprises qui devaient donner un rude coup au Darwinisme.

LA SURPRISE

La surprise arriva après quelques années.

Le professeur Nilssen avait réussi à obtenir diverses lignées de grain, chacun provenant d'une seule plante-mère. A force de soigneuses et patientes sélections, il était parvenu à avoir des types tout à fait purs qui se reproduisaient sans variations étrangères.

Chaque lignage était semé isolément et, dans chaque parcelle de grain à l'étude, on ne trouvait que des plantes soeurs, toutes absolument semblables.

QU'EST-CE C'EST QUE ÇA?

Or, un beau jour qu'il visitait ses petits champs de lignées pures, tout content des résultats obtenus, il découvrit dans une des parcelles à l'étude une plante dont tous les épis étaient différents de ceux des plantes-soeurs de la même parcelle.

—"Qu'est-ce que c'est bien que ça?" se demanda-t-il. Et il crut d'abord que, malgré toutes les précautions qu'il avait prises, une graine étrangère avait dû se mêler aux autres de race pure.

Cependant, comme il savait que l'accident était presque impossible, il se mit à vérifier l'affaire.

UNE NOUVELLE DÉCOUVERTE

Comme on a pu le deviner facilement, le professeur Nilssen était un chercheur attentif et patient.

Ce ne fut, là encore, qu'après plusieurs années de minutieuse surveillance qu'il commença à croire qu'il était bel et bien vrai que, même dans une lignée absolument pure, dans une famille de plantes-soeurs, provenant toutes de la même plante-mère, et sans qu'il en pût trouver l'explication, il survenait tout à coup, sans transition, un type nouveau, une plante nouvelle, souvent très différente des milliers, des millions de ses plantes-soeurs et des parents.

LES PLUS ÉTONNANT

La plus étonnant de l'affaire était la soudaineté de cette apparition, de cette transformation.

Les Darwinistes avaient toujours cru que les plantes, et tous les autres êtres vivants ne changeaient, n'évoluaient, que par une longue et lente suite de transformations presque imperceptibles d'une génération à l'autre, et que le moindre progrès avait demandé des siècles.

Les Darwinistes avaient imaginé cette explication parce qu'on leur objectait que, depuis 3 ou 4 mille ans que l'homme a laissé des observations sculptées ou écrites, il n'existe aucune indication qui prouve que les êtres vivants se soient le moins du monde transformés physiquement, matériellement.

Les découvertes faites en Égypte, en Syrie, montrent que les hommes d'autrefois voyaient les plantes, les animaux, sous les mêmes formes que nous les voyons aujourd'hui.

C'est pourquoi les Darwinistes furent obligés de déclarer que 3 ou 4 mille ans ne suffisent pas pour amener une transformation naturelle chez la plante ou l'animal et qu'il y faut des siècles, des millions de siècles.

AUTRES DÉCOUVERTES

Le professeur Nilssen, arrivant en pleine vogue des théories Darwinistes, crut donc d'abord que c'était lui qui se trompait.

Mais après des années de minutieuse étude, il commença à devenir tout à fait certain qu'il ne faisait pas erreur et que certaines plantes se décidaient bel et bien **subitement** à acquérir des qualités, ou des défauts, qu'aucun de ses parents ne possédaient.

Et cette nouvelle plante avait bel et bien aussi la faculté de transmettre ses nouvelles caractéristiques à ses descendants. De sorte qu'au lieu d'une lente évolution, c'était un saut subit, sans évolution.

Or, peu après, on pourrait presque dire en même temps, d'autres observateurs, d'autres chercheurs, faisaient la même découverte.

Parmi ceux-ci, mentionnons le fameux Luther Burbank, qui n'a pas fait tant de merveilles qu'on le dit, mais qui a cependant rendu de vrais services.

Lui aussi avait remarqué, assez souvent, au milieu des milliers de semis qu'il cultivait, qu'il survenait tout à coup, sans évolution, une plante différente de ses parents et de ses soeurs.

HUGO DE VRIES. — MUTATION

Mais c'est vraiment à un Hollandais, Hugo de Vries, que revient la gloire d'avoir accumulé les preuves et donné un nom à la découverte.

...

Depuis une vingtaine d'années les mots: **mutation, mutants**, sont devenus célèbres dans le monde scientifique, et même parmi les fermiers un peu instruits.

ET LE Dr. C. E. SAUNDERS?

Oui, n'est-ce pas? Vous vous demandez toujours qu'est-ce que tout ce que je vous raconte a à voir avec le blé albertain et avec le Dr. C. E. Saunders créateur de notre Marquis, Garnet, Reward, etc.

Justement, le Dr. Saunders était un disciple de Hugo de Vries. C'est parce qu'il a suivi les idées de de Vries au lieu de celles de Darwin qu'il a pu rendre au Canada, et surtout à nos provinces de l'Ouest, les immenses services que tout le monde connaît.

Mais, encore une fois, pour pouvoir expliquer et apprécier les travaux que le Dr. Saunders a fait pour nous, il me faut expliquer d'abord ce qui le mit sur la bonne voie et lui permit de marcher sans se tromper.

Or, Hugo de Vries fut son maître. C'est pourquoi nous devons connaître un peu les idées du maître avant de passer aux découvertes du disciple.

...

(Suite page 8)

IRVING KLINE Opticien et bijoutier L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR ACHETER VOS BIJOUX Examen de la vue LUNETTES VERRES, ETC. Achetez par termes Vous verrez comme C'EST FACILE 10124 avenue Jasper Téléphone 5264 "A L'HORLOGE DE LA RUE"

Pour Nos Foyers Canadiens

L'HISTOIRE D'UN TAILLEUR ET D'UN CANADIEN

Écoute une petite histoire, Louis. Ça s'est passé dans la province d'Ontario. Il y avait un tailleur anglais dans un village d'Ontario. Il y avait aussi là un certain nombre de familles canadiennes-françaises. Le tailleur annonça un jour dans les journaux, une vente d'habits à prix réduits. Un Canadien lut l'annonce, le jour de la vente, et se rendit chez le tailleur. Et le Canadien de dire au tailleur: "Avez-vous un habit à me vendre?"

—Oui, En voici un. — Combien? fit le Canadien" Le tailleur dit "Quinze piastres". "C'est trop cher, dit le Canadien, je vous donnerai dix piastres". Le tailleur se dit en lui-même: "Je le prendrai pourtant celui-là". Et se tournant vers le Canadien, il lui dit: "C'est bien, prenez l'habit pour dix piastres." Le Canadien prend l'habit, paie et s'en va. Huit jours plus tard, le Canadien reçoit le compte suivant: "Dt M...

à M.... tailleur $5.00 pour des manches d'habits" On comprend la surprise du Canadien. Il se rend chez le tailleur pour se faire expliquer ce compte. Le tailleur lui dit: "Je vous ai vendu un habit, il y a huit jours, et vous m'avez payé $10.00 pour l'habit, mais vous ne m'avez pas payé pour les manches qui étaient attachées à cet habit. C'est $5.00 pour les manches". La surprise du Canadien grandissait toujours. Quand il vit que le tailleur était sérieux, et qu'il voulait bel et bien ses $5.00, il lui dit: "Par exemple! Nenni! Quand j'ai acheté l'habit, j'ai acheté les manches avec l'habit. J'irai à la grand'Cour, avant de payer cela". Le tailleur traduit le Canadien devant le juge de paix de l'endroit. La cause est introduite devant lui. On produit la preuve de part et d'autre. Le Juge de paix rendit son jugement de la manière suivante: "Quand on achète un habit, on achète tout l'habit. Or les manches sont une partie de l'habit, et une partie tellement nécessaire que, sans les manches, il n'y a pas d'habit. Le défenseur, en achetant un habit du demandeur, a en même temps acheté les manches de l'habit. L'action du demandeur est déboutée avec dépens. J'ajouterai que la prétention du demandeur est dangereuse. Elle porte atteinte à la manière dont tous les contrats et toutes les conventions sont faites, en contrats, en favorisant le principe que, dans les contrats on doit s'en tenir aux termes mêmes et non à l'esprit du contrat; or tout le monde sait que dans un contrat, c'est l'intention des parties contractantes ou l'esprit du contrat qui doit prévaloir, et non les termes mêmes du contrat, pour la bonne raison que la lettre tue et que l'esprit vivifie."

Ce jugement, on le conçoit, était loin de satisfaire le tailleur. Il obtint d'appeler du jugement du juge de paix, à la cour Suprême d'Ontario. La cause fut portée devant le juge Seymour, à Ramsay Grove, Ontario. Le juge, après s'être mis au courant de la cause, rendit jugement de la manière suivante: "Le monde aujourd'hui semble oublier le respect des conventions. Dans cette cause, je demande à interroger une dernière fois l'Intimé."

Le Canadien entre dans la boîte aux témoins. Le juge l'interroge de la manière suivante: "Intimé," vous vous êtes présenté chez l'appelant, un tailleur pour acheter un habit? — Oui. — Avez-vous alors parlé des manches? — Non. — Le tailleur vous á-t-il alors donné les manches avec l'habit? — Oui. — Avez-vous payé l'habit? — Oui. — Pourquoi osez-vous refuser de payer les manches qui vous ont été bien et dûment livrées, quand les termes de votre contrat d'achat ne portaient que sur un habit? — Je pensais, Votre Honneur, dit le Canadien, qu'en achetant un habit, j'achetais les manches avec l'habit. — Pas du tout! s'écrie le juge Le jugement du juge de Paix, en première instance est renversé avec dépens contre l'intimé qui payera $5.00 à l'appelant avec les frais des deux cours. J'ajouterai que l'intimé s'en tire à bon marché. Cette cause est du ressort de la Cour Criminelle, devant laquelle l'intimé aurait pu être traduit, pour avoir 1o méconnu, le grand principe qui régit le monde, aujourd'hui "Respect aux termes précis des conventions", 2o pour avoir injustement détenu le prix des manches de son habit, qui appatenait légitimement à l'Appelant."

Je suppose Louis, que tu n'as pas de peine à faire l'application de cette parabole. Tu comprends qu'il s'agit toujours de l'Acte de Québec. On voudrait aujourd'hui mettre dans la bouche de Georges III des paroles comme celles-ci: "Messieurs les Canadiens, je vous remets dans la jouissance de tous vos usages, droits et privilèges, à l'exception de la langue française que je vous interdis." En d'autres termes on voudrait faire dire au souverain anglais de 1774 "Messieurs les Canadiens, je vous donne un habit, mais je garde les manches."

(Brochure du "Devoir")

LE SUICIDE DE LA RACE IRLANDAISE

Témoignage d'un catholique irlandais dans "America". — Que sont devenus les cinq millions d'immigrants irlandais venus aux États-Unis? — Il y a aujourd'hui sept millions d'Irlandais américains. — Mêmes constatations au Canada.

L'"América", revue catholique américaine de New-York, publie dans ses livraisons du 17 novembre, du 24 novembre et du 1er décembre, une série de trois articles sur le suicide de la race irlandaise (**"The Suicide of the Irish race"**).

M. V. Kelly, auteur de ces articles, n'a pas voulu chercher un titre sensationnel, mais traduire réellement la stricte vérité.

Si l'augmentation de la population de l'Irlande avait suivi la même progression que celle des Canadiens-français, il y aurait actuellement, en Irlande seulement **64 millions d'Irlandais.**

Il faut constater le même état de choses en dehors de l'Irlande. Les Irlandais devraient être sept millions en Angleterre, quarante à cinquante milions aux États-Unis.

Or l'auteur affirme qu'il n'y a pas aujourd'hui plus de sept millions d'Irlandais aux États-Unis, bien qu'au cours des cent-cinquante dernières années, les statistiques prouvent qu'il est entré dans la république voisine, pour y établir domicile, cinq millions d'Irlandais. Il n'y en a certainement pas huit millions, déclare-t-il: "Il est vrai que parfois, dans des grands discours ou dans des déclarations faites par des personnes irresponsables, ou laisse entendre qu'il y en a beaucoup plus. Mais de tous ceux qui ont fait une étude sérieuse de la question, pas un, pas même le plus entrousiate, n'osera donner un chiffre approximatif dépassant celui que nous donnons".

L'auteur n'appuie pas beaucoup sur les conséquences de la diminution de la race irlandaise au Canada et aux États-Unis; il se contente plutôt de constater un fait. Il dit cependant: "Remarquons que, comme question de fait, 60,000 catholiques au Canada, en l'espace de 160 ans, ont fondé une nouvelle nation catholique. Leur nombre, aujourd'hui, s'approche de celui de la population de l'Irlande. Leur accroissement continuel, leur vigueur, leur poids dans les conseils de la nation, leur influence sociale donnent tout lieu de croire que leur progrès durera. Il est certainement très probable qu'à la fin d'une autre génération les catholiques français aux États-Unis et au Canada, pris dans leur ensemble, excèderont en nombre les catholiques irlandais de ces deux mêmes pays."

Il y a un siècle, il y avait, dans le monde, sept millions et demi d'Irlandais; aujourd'hui il y en a quinze millions. C'est peu, surtout si l'on tient compte de l'augmentation des autres races.

M. V. Kelly attribue la principale cause de ce suicide à l'agglomération des Irlandais dans les grands centres. Il prétend même que cette cause est fatale. Nous ne le croyons pas, puisque la population de nos paroisses canadiennes-françaises, dans les grandes villes, s'augmente naturellement par l'excédent des naissances sur les décès.

Mais le mal existe et il est grave. Ce n'est pas la première fois qu'"America" le dénonce. Le 1er mai 1926, elle terminait ainsi un article sur cette question: "Il existe donc un sérieux danger de voir l'élément irlandais dans l'Église catholique aux États-Unis tellement diminué qu'il sera presque négligeable."

Des évêques irlandais d'Ontario ont déjà élevé la voix à ce propos. Mgr. O'Brien, évêque de Peterborough, écrivait le 25 juillet 1927 à un prêtre du diocèse d'Alexandria: "Mais, dites-moi, que sont devenus maintenant les Écossais? La réponse, devant laquelle nous ne devons pas fermer les yeux, est la même pour les Écossais que pour les Irlandais; ils se meurent, et ils se meurent à cause de leur célibat. Tandis que les Canadiens-Français augmentent et se multiplient...."

Le 8 avril 1923, Mgr Scollard, évêque du Sault-Ste-Marie, constatait également que le nombre des catholiques de langue anglaise diminuait dans la province d'Ontario, et que si le nombre des catholiques en général augmentait, c'était dû à un afflux de l'extérieur, principalement de la province de Québec. Il déclarait que dans son diocèse, du train où les choses allaient, les catholiques de langue anglaise disparaîtraient au bout de quelques années et laisseraient le champ libre aux catholiques de langue française.

Il ressort de ces constatations que la race canadienne-française sera d'autant plus forte qu'elle restera attachée à la terre et aussi où qu'elle soit, fidèle aux lois du mariage chrétien.

Charles GAUTIER
(Le Droit)

Une mine: nos annonces
Pas d'annonce, pas de succès
Encouragez nos annonceurs

PAS REÇUE.. MAIS..

Lui. — Pourquoi n'as-tu pas répondu à ma lettre?

Elle — Je ne l'ai pas reçue et, en plus, tu y disais certaines choses qui m'ont froissée.

SOUPE AU RIZ ET AUX TOMATES

A 2 pintes de jus de casserole (eau dans laquelle la viande a bouilli), 1 chopine de tomates fraîches ou en conserves et 1 tasses de riz bouilli. Faire cuire ½ heure et assaisonner au goût.

LA SAUVEGARDE
ASSURANCES SUR LA VIE

Vous souhaite

UNE BONNE
ET HEUREUSE ANNÉE

Raymond DENIS,
AGENT GÉNÉRAL pour l'Ouest Canadien
VONDA, Sask.

J. E. GOUIN,
AGENT GÉNÉRAL pour l'Alberta

SERVEZ
DE LA CRÈME A LA GLACE
LE JOUR DE L'AN

BRIQUES DE CRÈME A LA GLACE

Décor No. 3 seulement 75c
Décors, Cloche, No. 3 seulement 75c
Palais du Gouverneur, banquet, et mélange de fruits de la Californie, No. 2 40c; No. 3.. 75c
Vanille, vanille-fraise, briques napolitaines, No. 2 .... 35c; No. 3 .... 65c
Moules individuels, formes assorties, la douzaine $1.75
"Tastyettes" de la Woodland — tasses individuelles
Demandez nos prix
Placez vos commandes chez votre épicier
ou téléphonez à 6157
WOODLAND DAIRY, LIMITÉE

"L'AMBROSIA" DE LA WOODLAND

Cette délicieuse innovation consiste en une coquille de crème à la vanille avec une rangée de crème au chocolat, le tout couronné par un mélange délicieux de fruits tropicaux. Quantité suffisante pour servir huit personnes 85c

Placez vos commandes de bonne heure

Vous pouvez commander par votre plus proche épicier ou directement pour nous—téléphone 6157

Woodland Dairy Ltée.
EDMONTON ALBERTA

Si vous avez besoin d'un beau et bon auto
— VENEZ CHEZ —
McCALLUM MOTORS
Angle 102e ave. et 100e rue Téléphone 4055

LES VRAIS AUTOS SONT LES
STUDEBAKER et ERSKINE

FOURRURES
Il faut maintenant se préparer
pour la saison d'hiver.
UN MANTEAU DE FOURRURE
est le seul vêtement qui vous donnera le confort voulu et la Cie TRUDEL est la maison qui vous donnera le meilleur service et une marchandise de première qualité.
VENEZ VISITER NOS SALONS
TRUDEL FUR MFG.
LIMITED
10028 - 102e ave. Edmonton Téléphone 2213

Au premier RANG dans l'ESTIME des FEMMES

L'OBJET de toute FEMME qui se sent malade est de trouver un médicament d'un prix peu élevé, facile à prendre, qui a fait ses preuves et dont l'action est prompte et efficace. Tout cela étant dans les Pilules ROUGES, on conçoit facilement pourquoi elles sont si appréciées des femmes. En effet, elles réunissent à un haut degré toutes ces qualités.

Elles sont ÉCONOMIQUES — 3 boites ($1.25) durent un mois, suivant la dose requise.
Elles sont FACILES à prendre; Elles ont fait leurs PREUVES — les témoignages le prouvent

"Ma santé laissait beaucoup à désirer depuis trois ou quatre ans. Chaque jour mes forces diminuaient. Je digérais difficilement et cela me causait des douleurs d'estomac. J'avais aussi des palpitations, des vertiges et des douleurs dans tous les membres. Mon sommeil était agité et je me levais le matin avec des maux de tête terribles. Le moindre travail m'était pénible. Découragée de ce que les remèdes que je prenais depuis plusieurs années ne me faisaient aucun bien, je résolus de les abandonner pour prendre seulement les Pilules Rouges. Ce remède fut merveilleux pour moi. Dès les premières boîtes je me sentais déjà beaucoup moins souffrante et plus forte. Dans l'espace de quelques mois, grâce aux Pilules Rouges, je me suis complètement rétablie. Je me suis complètement rétablie. Je me fais un plaisir et un devoir de les recommander." Mme P. Gaudette, 30, rue Elm, Spencer, Mass.

CONSULTATIONS MEDICALES:- Afin d'aider votre traitement, vous pouvez consulter tous les jours à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre. Dans les cas requérant l'intervention chirurgicale, il vous dirigera au meilleur chirurgien de votre localité. 8-18

ECRIVEZ
pour notre jolie brochure GRATUITE "Santé des Enfants" illustrée par Bourgeois, envoyée aux mères de famille seulement.

Pilules ROUGES partout ou par la poste 50c la boîte, ou 3 pour $1.25
Protégez-vous en exigeant les Pilules ROUGES
DE LA
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LTEE.
1570, RUE ST-DENIS, MONTREAL

Feuilleton de "L'UNION"

COMME JADIS...

par Magali MICHELET

(SUITE)

A la première rencontre, son regard d'ombre, roux fauve, se posa sur moi, énigmatique, sphyngien. J'en reçus un choc magnétique, que je ne songeais pas à définir: j'étais sous l'empire de sa jeune beauté de déesse. L'âge avait atténué la couleur ardente de ses cheveux et nuancé, les tons chauds de l'acajou, la torsade d'un art simple retenue bas sur la nuque par des épingles d'or qui multipliaient les jeux de lumière. Elle remarqua mon regard attardé.

—Me trouvez-vous toujours une drôle de petite bonne femme avec mes cheveux roux? dit-elle en riant de l'allusion à l'une de mes taquineries passées.

Je balbutiai un compliment. Mais elle m'entraînait par la grande porte-fenêtre qui s'ouvrait sur le jardin de la Grangère.

—Venez. Laissons ces Messieurs à la recherche de leurs communes relations Le rappel de nos souvenirs de gosses les embrouillerait.

C'était un de ces après-midi où le ciel brasillant laisse tomber une nappe de feu. Au fond de la vallée, l'air était irrespirable. La grisante odeur des fleurs mêlées, épanouies éperdument, montait des massifs surchauffés. Nous longeâmes sans parler, écrasés de soleil, le mur recouvert de jasmin qu'un souffle de vent chaud agitait. Jacqueline, sans m'arrêter, arracha quelques étoiles d'argent qu'elle fixa à l'encolure de sa blouse. Quand nous fûmes à l'abri de l'épaisse charmille, elle leva son visage vers le mien et me dit simplement:

—Je vous attendais depuis si longtemps... — Avant que je fusse revenu de mon étonnement, —Oui, je vous attendais, continua-t-elle. Vous êtes surpris de ma hardiesse? Ah! Gérard, vous me trouverez différente des jeunes filles de votre monde, je vous en préviens. Je vous attendais parce que vous avez en vous le secret de mon art. Je l'ai senti à l'étincelle jaillie au contact de votre pensée, lorsque j'ai découvert votre "Aube claire", au Salon d'Automne. Ne sentez-vous pas combien la peinture et la littérature sont soeurs jumelles?.... Je rêve d'une école... Vous verrez, ce que nous pourrons réaliser! .. Gérard, voulez-vous m'accepter comme une humble collaboratrice?. ...

Sa tête orgueilleuse paraissait accablée, courbée sous l'humilité de la demande, pendant que l'arc de sa bouche frémissait sanglant, prêt à se détendre dans une riposte ironique et que les clartés et les ombres passaient rapides sous les longues paupières bistrées voilant à demi les prunelles de feu. J'eus l'intuition que me réponse ne devait pas se faire attendre. Loyalement je lui devais l'aveu que mon idéal différait du sien, de celui qu'elle me prêtait. Certes, j'étais artiste. Mais plus haut que l'art pur, je plaçais la beauté des idées, des grandes idées fondamentales de la vie de l'homme. Je me sentais invinciblement attiré par la terre. Jacqueline parlait le "l'aube claire", ma première toile. Pourtant n'avais-je pas produit depuis des oeuvres totalement différentes et nettement paysannes? Hélas! plus encore que des théories d'écoles, la poésie latente de notre jeunesse palpitanit entre nous. Un rai de soleil, fusant au sommet des branches, enveloppait Jacqueline, exaltait le parfum de la touffe de jasmin. Je songeai à m'enorgueillir du don de cette jeune et forte intelligence; j'étais ébloui, sans pensée définie... Avant que je puisse parler, dans la hâte de sceller d'un geste le pacte, j'étendis la main et je pressai entre mes doigts une main petite,ferme et chaude...

Les vacances des Maurane se trouvèrent brusquement abrégées par la maladie grave d'une tante de Jacqueline, soeur de son père, directrice de l'École normale de Tunis. Jarqueline passa une année là-bas pour soigner Mlle. Maurane. Elle était absorbée par ses soins d'infirmière; j'étais pris entièrement par ma peinture, qui jamais ne m'avait aussi jalousement arcaparé; notre correspondance fut brève. Il m'arrivait de sourire en pensant à la fougue de la jeune fille rousse sous la charmille. Combien plus il me plaisait de l'évoquer telle qu'elle devait être, prodiguant ses soins à sa tante, et, ainsi, plus voisine de mon idéal!

Au printemps, je fis une exposition chez Goldstein.. Mon succès me valut de Jacqueline des félicitations d'une ironie si fine qu'il était difficile d'y répondre. Il était vrai que les toiles exposées étaient différentes d'inspiration de celle de "L'Aube claire". Je ne conçus nulle amertume de ce qui me semblait un caprice d'enfant, entêtée à ne me chercher et à ne me trouver que dans vette oeuvrette assez quelconque. Après tout, "l'Aube claire" ne lui rappelait-elle pas son premier article? Et n'était-ce pas là sa principale raison de la préférer?

Les vacances revinrent, ramenant les hôtes de la Grangère. Mlle. Maurane, complètement rétablie, les accompagnait. Je retrouvai Jacqueline dans l'éclat de sa beauté splendidement développée...

Nous nous fiançâmes, un soir de septembre, peu de jours avant le départ des Maurane...

Mimie, ma chère petite âme d'eau claire, n'exigez pas de moi l'analyse impitoyable du pseudo-amour littéro-cérébral que l'on m'offrit en retour de la tendresse profonde, confiante, joyeuse que j'avais vouée à celle en qui je croyais de toute ma sincérité.

Notre mariage ne devait être célébré que l'année suivante, alors que Mlle. Maurane, prenant sa retraite, viendrait vive auprès de son frère et dirigerait son intérieur.

J'aurais voulu passer cette année d'attente à Noulaine, m'absorber dans un labeur fécond que l'allégresse rendait aisé. Jacqueline s'opposa à mes projets. J'avais de précieuses relations à Paris que je ne devais pas négliger. Et puis n'avais-je pas fait assez de "paysannerie", il n'était que temps de revenir à ce qu'elle appelait ma première manière. Je promis que je ne m'enterrerais pas à Noulaine. N'avais-je pas d'ailleurs la chère mission de préparer notre nid dans la vieille demeure parisienne?

La séparation me parut courte cependant, embellie qu'elle était par une correspondance où l'on me livrait le merveilleux secret d'une intelligence riche, souple, aux manifestations sans cesse renouvelées. Quelle sècheresse de coeur je devais découvrir plus tard dans ces lettres qui m'avaient enivré soutenu contre toutes les tetations, soulevé, transporté, agenouillé, devant la radieuse certitude de l'amour partagé!. Les plus fragiles de nos souvenirs d'enfance m'étaient une preuve irréfutable que l'accord depuis toujours régnait entre nous. Peu à peu, par un mirage d'imagination, la Jacqueline enfant despote et égoïste, s'estompait pour faire place à une Jacqueline que mon amour créait de toute pièces. Je rêvais, je divaguais sur ce thème inépuisable. Jacqueline, elle, me morigénait parfois, m'accusait de ne pas produire, de ne pas profiter de l'exaltation de l'heure pour préciser, affermir devant la critique les préceptes de l'école nouvelle dont elle me sacrait le Maître. Combien peu je songeais à vaticiner! Jalousement, je renfermais en moi les sentiments nouveaux dont mon âme chaque jour s'élargissant. Ma fiancée seule connaissait leur psissance, leur douceur d'expression... Je ne doutais pas de son amour. Ses lettres étaient l'évangile où je puisais mes espoirs, mes récomforts et l'indéfinissable orgueil du don intellectuel qui magnifiait son amour.

Les mois qui nous séparaient du revoir furent un enchantement et passèrent assez vite. Bien avant les Maurane j'arrivais à Noulaine pour faire subir au vieux château quelques transformations que je savais du goût de ma fiancée.

... ...

Mimie, laissez-moi abréger... Aussi bien j'ai perdu le souvenir des jours qui précédèrent la scène... Mademoiselle Maurane habitait la Grangère et servait de chaperon à sa nièce, ce qui me permettait de les recevoir au château. A vrai dire, Jacquline se souciait peu de des détails de convenance et plus d'une fois je la vis entrer, dans cette bibliothèque, seule, tête nue, comme elle aimait à l'être. Ce jour-là, il y a deux ans, je ne fus donc pas étonné par son irruption. Je l'attendais. Depuis quelques jours elle m'avait remis le manuscrit d'un roman qu'elle désirait soumettre à une maison d'édition. Or, les premières pages m'avaient accablé de stupeur. Croyant à ma propre aberration mentale, je demandai des explications que Jacqueline me refusa exigeant avant tout que j'eusse terminé la lecture de son manuscrit. J'avais lu. J'étais incapable de prendre la décision qui s'imposait, d'aller à la Grangère plonger mon regard dans les yeux ardents, pour y lire la vérité immuable, pour presser la main ferme et loyale dont mes doigts connaissaient l'étreinte; j'attendais la venue de ma fiancée, sans pensée, devant les débris de mon idole renversée. Et voilà pourquoi lorsque la porte basse s'ouvrit, tout à coup, ce jour-là, pour encadrer entre les montants de chêne bruni

(A suivre)

"COMME JADIS..." est en vente à la Librairie d'Action Canadienne-française Ltée, 1735 rue Saint-Denis, Montréal. Prix, $0.80 franco.

Maisons Recommandées

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les maisons suivantes que nous leur recommandons de préférence.

AGENCES DE VOYAGES

Agence J.W. Pigeon, 10322 ave. Jasper
Compagnie Générale Transatlantique

AGENTS

S. A. G. BARNES, spéc. en Assurances
25 ans d'expérience assurances
411 édif. Agency — Tél. 1221

D. M. DUGGAN INVESTMENTS LTD
Débentures municipales et du gouvernement
Edif. Banque Toronto Tél. 2745

AGENTS FINANCIERS

ALBERTA TRUSTS Co. Ltd. Tél. 1238
Exécuteurs et tuteurs. Obligat's Gov't. et Mun. Argent à prêter 6-7. Escompte contrats de vente. 415 édif. Empire

A. W. TAYLER Co. Ltd.
Immeubles, assurances, toutes sortes. Laissez-nous vendre votre propriété de ville. Tél. 4456. 10075 ave Jasper

EWING SMITH AGENCIES
Edif. du téléph. Edmonton. Fermes à vendre ou acheter. Assurance et rentes

H. M. E. EVANS & Co. Ltd.
Agents financiers. Bons. Assurances Immeubles. Prêts. Venez nous voir.
Edifice C.P.R. — Tél. 2115—4212

CHESTER D. MARTIN
Assurance et immeuble
Avenue Whyte Edmonton, Alta.

MATHESON SYDIE & Co. Courtiers Tél. 6653, 104 édif. C.P.R. Achètent et vendent bonds: Gouvernement, Municipaux, de Corporations. Faites placements sûrs et soyez sans inquiétude.

McCallum Agencies J.S. McCallum, gér. Fermes. Propriétés de ville. Assurances Argent à prêter 7%—Chars Studebaker 201 édif Agency. Edmonton. Tél. 1044

La Société d'ADMINISTRATION et de FIDUCIE
Immeuble. Assurances de tous genres Administrateurs

S. T. LAWRIE INVESTMENT agencies
Propriétés de ville. Fermes. Rentes Assurances. Prêts. Obligations, etc. Moser-Ryder. Edmonton. Tél. 5330

AMEUBLEMENT

CAMPBELL'S FURNITURE LTD.
10135 - 100A rue — Tél. 1314
L'endroit populaire où les jeunes achètent leur ameublement

NATIONAL HOME FURNIS'RS. Ltd.
Meubles pour toute la maison—Tél. 2225

STEVENSON FURNITURE EXCH.
9857 ave. Jasper —Meubles—Tél. 6601

ARPENTEURS

B. F. MITCHELL, B.A. & D.L.S.
408 édifice Agency — Téléphone 1677

ARTICLES D'AMEUBLEMENT ET DRAPERIES

THORNTON, PERKINS CO.
10628 Jasper — Tél. 4654

ARTICLES DE CULTIVATEURS

R. J. WELSH & CO.
Tél. 2731 — 10303 - 101e rue
Marchandises neuves et d'occasion
Nous achetons, vendons et échangeons
Faisons les harnais sur commande.
Venez nous voir—On parle français
A Edmonton et à St-Paul des Métis

ARTICLES POUR LES SPORTS

UNCLE BEN'S EXCHANGE
Articles pour chasseurs et campeurs

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN, Courtier
Assurance: Adrien Blais, Gérant
Immeubles: R. F. Morneault, Gérant
729 édif. Tégler Tél. 4344

AUTOMOBILES

CHRYSLER Motor Cars (Motordrome Ltd.) 10131 - 103e rue — Tél. 1766

DOMINION MOTORS LIMITED
Agens pour les automobiles "Ford" 10041 - 102 rue. Sud de Jasper. Tél. 2288

EDMONTON MOTORS, Ltd. (Chevrolet Oakland) Chars usagés, 10216-102 av. Tl. 1971; 10228 98 rue. Tls. 1941, 1965, 1961

HUDSON-ESSEX MOTORS CARS
The Freeman Co. Ltd. Distrib. d'Alta.
10710 99e rue—Edmonton—Tél. 1972

MOTOR SERVICE Co. Ltd (Studebaker)
102 Ave. et 100 Rue — Tél. 4055

NEW OLDSMOBILE SIX Tél. 1010
Pendleton's Auto Sales—10230 - 99e rue

PREMIER MOTORS LTD.
Automobiles Hupmobile et Star

G. STREETER'S SERVICE GARAGE
10046 - 105e rue, Edmonton—Tél. 6234

VELIE ALBERTA MOTORS
Distrib. pour Alta. des autos "Velie"
10050 - 100e rue. Réparations, Tél. 5262

AVOCAT POUR BREVETS

EDGAR D. CRUMP
Avocat international pour brevets
Chambre 24, édif. Banque de Montréal
Tél. 1255 Edmonton, Alta.

AVOCATS

T. D. FITZSIMON —Tél. Bureau 6779
Avocat, Notaire, Solliciteur
307 édif. C.P.R. Edmonton Tél. Rs.31550

C. E. GARIEPY
Edifice Gariépy, Edmonton. Tél. 1347
Argent à prêter

L. A. GIROUX, M.P.P.
Avocat et notaire
Edif. Bque Can. Nat. Edmonton Tl. 6622

GRIESBACH, O'CONNOR & O'CONNOR—Avocats, Solliciteurs, Notaires
Edif. National Trust. Edmonton Tl. 1191

JACKSON & McDONALD
744 édif. Tegler — Tél. 4123

HOWATT & HOWATT
Avocats, Solliciteurs, Notaires
728 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 1516

H. A. MACKIE
201 édifice McLeod — Téléphone 5376

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., L.L.B.
Milner Carr Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale, 3e étage

SHORT & CROSS, avocats
Edif. Banque Nova Scotia — Tél. 1151

NEWELL, LINDSAY, EMERY & FORD
Avocats, Solliciteurs, Notaires
Edif. Canada Permanent — Tél. 6161

AVOCATS (SUITE)

P. G. THOMPSON
514 édif. Tegler — Tél. 2636

BATTERIES

DYSON BATTERY SERVICE, LTD.
10169 - 102e rue — Téléphone 4165

BICYCLETTES—ARTICLES de SPORT

EDMONON CYCLE CO.
Réparations de tous genres
Motocyclettes, bicyclettes
10047 - 101A ave Edmonton Tél. 4994

BIJOUTIERS

ASH BROS.
Spécialité: réparations de montres
10068 ave. Jasper Edmonton Tél. 4994

P. A. COLBERT, Spécialiste
Attention spéciale, ordres de campagne
9814 avenue Jasper — Edmonton, Alta.

CROWN JEWELRY — 10240 - 101e rue
Expert en réparations de montres

J. GLAUSER—Horloger Français
Spécialité, réparage de montres
Prix modérés—9442-118 ave. Edmonton

IRVING KLINE, 10124 ave. Jasper
à l'horloge de la rue. On parle français

JACKSON FRERES
9962 Jasper — Edmonton — Tél. 1747

D. A. KIRKLAND, agents pour
Henry Birks & Sons of Montréal
10158 ave Jasper Tél. 2541

Reidar TORP, 10356 101e rue (près de la gare). Artiste en fine répar. de montres

BONBONS

PAVEY CANDY CO.
9945 Ave Jasper — Tél. 5624

BOULANGERS & CONFISEURS

BROWN'S BAKERY, Tél. 71049
Notre devise: Qualité et propreté
Pain enveloppé 10c, non-envel'p. 3-25c
Pâtisseries choix sur toutes nos voitures

LISTER'S—votre confiseur
Je fais le pain de santé "Hovis"
10704 ave. Jasper—coin 107e rue

Gâteaux de noces expédiés sur c'mande
Turner's Bakery; 10135-101 rue. Tl. 2226

BUANDRIES

NEW METHOD LAUNDRY LTD.
Service à la portée de tous
11060 ave. Jasper. Edmonton. Tél. 6114

The ALBERTA LAUNDRY Ltd.
Nous donnons satisfaction parce que nous lavons bien et donnons bon service
Vous pouvez vous fier à nous. Tél. 31220

THE SNOWFLAKE LAUNDRY LTD.
Notre meilleur service aux Can.-Français
10404 - 98e rue — Tél. 1735

THE SUPERIOR LAUNDRY. F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canadien. 11002-102 rue Tl. 1922

CAFE, FRITES & POISSONS

Quand vous êtes à Edmonton, mangez au CAFE LELAND, 10351 - 102e rue 2 rues à l'ouest de la gare du C.N.R. Cuisine de famille. MM. Giroux, props.

NEW THOUGHT Lunch, 9965 av. Jasper Diète végétarienne — pas de viande; vinaigre remplacé par citron dans mayonnaise; sucre brun recommandé.

VICTORIA CAFE (ouvert jour et nuit)
près de la Banque de Montréal
Invite les Can.-Français. Notre Chef, 30 ans d'expérience. Mets bien préparés et succulents. Places réservées pour dames
10083 Ave Jasper Edmonton Tél. 4514

Can.-fran. quand à Edmonton mangez au WHITE LUNCH CAFETERIA
10039 avenue Jasper
Essayez-nous et vous serez satisfaits.

YE OLD ENGLISH Poisson, Patates frites. 10141 101e rue. Tél. 6377

ZENITH CAFE. — Service Qualité
Canadiens-français tous bienvenus
9833 ave. Jasper—Edmonton—Tél. 6322

CHAPEAUX et ONDULATIONS

BURNETT'S HAIRDRESSING SALON "VANITY" 10420 ave. Jasper
Chapeaux de goût et choiffure parfaite
Massage et traitement du cuir chevelu
On parle français — Tél. 2135

CHARBON

DAWSON COAL LIMITED
Vis-à-vis le Macdonald. Tél. 1780 - 2244

CHIROPRACTICIEN

Dr CHEVALIER
323 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 5324
Je peux vous guérir sans remèdes et sans opération.

CHIRURGIENS

Dr W. T. BRAND, docteur, chirurgien
Maladies des femmes, chirurgie générale
Hrs de bureau 2 à 5 p.m. Appointements
No. 1 édifice Crédit Foncier. Tél. 6341

Dr J. HERBERT CONROY
Médecin et chirurgien
501 édif. Tegler. Tél. bureau 1483
Le docteur toujours à votre disposition

A. W. MacBETH, M.D.F.R.C.S.E.
Maladies des femmes. 723 édif. Tegler
Tél.—Bur. 6311 Résid. 82065

CINEMAS

CAPITOL THEATRE
Maison du rire. Les meilleures vues
Musique superbe. Vaudeville. Amuse'ts
Le théâtre "GEM" sur l'ave. Jasper à quelques portes à l'Est de la Namayo
Prix 10c, 15c et 20c—Très belles vues

CHEVAUX ET ANIMAUX

2 chars de chevaux viennent d'arriver
1400 à 1700 livres
ECURE WISMER
10518 - 101e rue — Tél. 4835

CLOTURES EN FER & BROCHE

EDMONTON IRON FENCE & WIRE WORKS — Ouvrage général de forge
10361 - 96e rue — Tél. 6650

CONTRACTEURS

H. P. ALEXANDER
9659 - 103e avenue
Ouvrage construction de tous genres.
Satisfaction garantie.

J. P. DESROCHERS
Ingénieur et entrepreneur.—Dernière grosse entreprise à Edmonton, la résidence de l'Archevêque. Soumissions et plans. Tél. 23921 Rés. 10447-93e rue.

J. P. LEVASSEUR, 11432 - 88e rue
Laissez-moi figurer sur votre prochaine construction. J'ai en main du bois bon marché, et vous en bénéficierez.
Plans et estimés gratis. Tél. 71125

CORDONNIERS

BRITISH SHOE REPAIR
W. R. Henry, prop. vétéran. Prix modérés. Répar. garanties, 11201 av. Jasper

GOOD YEAR SHOE REPAIR CO. Le meilleur ouvrage au meilleur marché. Réparations et chaussures protègent cors, oignons. 10161-100A rue V.-à-v. Ramsey

KENWARD'S SHOE REPAIR SHOP
10045-101a ave, face Ramsey, Tél. 4265
Les meilleures réparations. Invitons institutions religieuses. Prix modérés

Scotty's SHOE SHOP 10044-102A ave.
Chaussures faites sur mesure, garanties
Réparations de 1ère classe. Tél. 23255

CREMERIES

E. C. D. Co. Ltd. Tél. 9264
Produits de crèmeries. Lait pasteurisé, lait supérieur, crème, petit fromage et crème veloutée.

WOODLAND DAIRY LTD.
Nous payons les plus hauts prix pour —crème—oeufs—volailles de saison—
Demandez nos prix — Tél. 23355

DEMENAGEMENT & EMMAGASINAGE

BIG 4 Transfer & Storage Co. Ltd.
10037 Ave Jasper — Tél. 4444 et 1414

MacCosham Storage, Distribu'g Co. Ltd.
Coin 103e Ave et 109e rue—Tél. 6361

Consultez "THE VETERAN" pour déménager n'importe quoi—où—Tél. 5135

WESTERN Transfer & Storage Ltd.
10117 102e rue — Tél. 1528 et 5216

DENTISTES

Dr L. R. DODDS, B.A.
Chirurgien dentiste. Je parle français
306 édif. Tegler Téls. 6757—81116

Dr G. J. HOPE, 710 édif. McLeod
Hrs bureau 9.30 à 12.30 a.m.; 2 à 5 p.m.
Tél. 5285. Edmonton. Parle français

Dr J. S. LOWTHER
Invite les Canadiens Français
702 édifice Tegler Edmonton
Téléphone 1985

Dr. H. M.LANDIN[illegible]
Chirurgien dentiste
611 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 6501

W. A. MORGAN, D.D.S.
Anciennement édif. Gariépy. Extraction sans douleur. Prix modérés. Satisfaction.
102 Pantages Bldg. Tél. 4918

Dr Victor MULVEY, Dentiste
104 105 Pantages. Parle français. T. 4718

Dr CHAS. A. RAVER, Dentiste
608 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 6746

DOCTEURS

Dr. J. E. AMYOT
105 Edif. Pantages. Tél. 5335

ELECTRICIENS

FRED. DAVIES, électricien expert
Pour tous les ouvrages électriques,
Canadiens Français demandez mes prix.
10130-101e rue. Edmonton. Tél. 4454

ENCADREUR

BURLINGTON ART SHOP
10120 102e Ave — Téléphone 6439

ENCANTEURS

HOWE L'ENCANTEUR
9923 - 101A ave. — Tél. 6661

H. H. CRAWFORD, 10114 97 rue T.1643
Encanteur expert—25 ans à Edmonton

J. H. REED
Etabli à Edmonton depuis 22 ans.
Meubles achetés et vendus:-commission
9351 Ave Jasper — Téléphone 2150

ENSEIGNES ELECTRIQUES

METAL SPECIALTY Co. 10232 96 rue
Manufacturiers d'enseignes illuminées et autres. Spécialité en métal sur commande. Canadiens-français bienvenus.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

CONNELLY & McKINLEY Ltd.
Entrepreneurs de pompes funèbres
Ambulance Tél. 2222

EXPRESS & TRANSPORT

ALBERTA MOTOR EXPRESS
Vis-à-vis gare C.P.R. — Tél. 6522

Edmonton EXPRESS & TRANSFER Co.
Déménage tout. Empaquetage. Voyez-nous. 10121 - 100A rue. Tél. 2735

FERBLANTIERS — REPARATIONS FOURNAISES

NORWOOD SHEET METAL WORKS
Canadiens demandez nos prix.
9568-111 ave. Edmonton. Tél. 72385

FERBLANTIERS ET PLOMBIERS

SOUTH SIDE SHEET METAL WORKS
réparations. Fred. Latch, prop. T. 31154
Tél. atelier, 32048. 10142 ave. Whyte

FERRONNERIE

Tél. 5671 BILL GREER Marquet Sq.
Vitres Cello, $1.50, verge carrée. Incubateurs "Queen". Eleveurs. Sas pour vans. Réparations de poêles, fournaises

1½ car sgle trees, dble trees, neckyokes, for the farm Wholesale direct. Venez voir CARSWELL'S MARKET H'rdw.
9902 - 102e ave. Face à l'hôtel de ville

MUNRO'S Cut Rate H'dware, Pneus, huile, peinture, outils. — 9908 102ave

FLEURISTES

EDMONTON FLOWER SHOP. Tl.1739
Fleurs en gerbes. Tributs floraux
On parle français. 10223 ave Jasper

PARKS, fleuriste Tél. 32993
Tributs floraux. Gerbes, Fleurs de tous genres. Prix modérés. 10756 av. Whyte
Invitation spéciale aux Can.-Français

WALTER RAMSAY, Ltd.—Tél. 23554
Bouquets — Fleurs en gerbes — Tributs
Serres près de l'Hôpital Général

FRANK WHITTON (serres Riverdale)
Bouquets. Tributs floraux et gerbes.
10145 ave Jasper (Plantes) Tél. 5434

GARAGES

AUTO SUPPLY Co. 8111 - 104e rue
Ligne complète d'accessoires pour Ford
Parties usagées pour autres autos. Pneus et accessoires. Gasoline Union. Tél. 3235

CHARS "NASH"—Gaz, huiles, pneus, accessoires, storage, réparage. Chars lavés. Ouvert jour et nuit. Tél. 82256
10130-114 rue MATHESON'S GARAGE

McLEOD GARAGE — Tél. 2293
Chars à louer — Gaz, huiles, pneus
10034—103 Ave. près 101 rue Edmonton

ACME SERVICE GARAGE
Attention spéciale aux Cana.-français
9907-102A ave. Edmonton. Tél. 2655

BERT'S GARAGE. 'Spécialiste Dodge'
10131-105e rue. Edmonton. Tél. 4513

GIMBY & COBURN Ltd.
Réparations générales et service
Gazoline, Huiles, Accessoires
9654-106A ave Tél. 6446

GLACE ET GLACIERES

ARCTIC ICE CO., LTD.
Une glacière et de la glace pure qui vous donneront satisfaction et plaisir
Bas prix — Téls. 4202 et 1220

HOTELS

C. J. R. LODGE On parle français
9807 - 109e rue Tél. 4911

ROYAL GEORGE—101e rue
Confort, service. Chambres $1.50 & plus

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE DE L'UNION
10247 - 107e rue Edmonton Tél. 5907
Entêtes de lettres, factures, reçus rapports financiers pour paroisses et districts municipaux, etc., etc.

INGÉNIEURS D'ÉLECTRICITÉ

A. M. GIBB, 10143-98e Rue, Edmonton
Nous réparons générateurs, magnétos

Smith's Battery & Auto Electric
10052-105 R., Tél. 2649. Agent magnitos: Rob. Bosh, Dixie, Kingston, Berling, Splitdorf, Webster

INSTRUMENTS ARATOIRES

Ed. KLOPSTEIN, agent pour l'International Harvester Co. of Canada Ltd.
Batteuses, tracteurs, etc. Agt. Chrysler
8113-102 rue, vis-à-vis C.P.R. Tél. 31432

FARM IMPLEMENT EXCHANGE
Tl. 4249. Agents John Deere, 10161 99 R
Tracteurs, batteuses, charrues, wagons d'occasion. — Machines de qualité.

HOPE-HANLEY Implement Co. Ltd.
Batteuses et tracteurs Red River.
Tracteurs Allis Chalmers et Fordson.
Outillage. 10350 - 106e rue. Tél. 4414

LAMPES A GAZOLINE, ET REPARATIONS

CANADIAN LIGHTING & HEATING
10127 100 A rue — Co. Ltd. — Tél. 6582

MACHINERIES

GORMAN'S LTD, 10238 104e rue Edm.
Scieries. Moteurs. Bouilloires, et accessoires de machineries. Stock complet.
Service assuré. — Demandez nos prix

The Liberty Machine Works, ltd. T.2048
Machinistes experts. Polissage des cylindres. Vitesse ajustée. Refaisons moteurs, autos, tracteurs. 10247 - 103e rue

MACHINES A COUDRE

SINGER SEWING MACHINE CO.
10046 - 102e rue Edmonton

MACHINES A ECRIRE

THE M. PHILLIPS TYPEWRITER Co
Machines à additionner, à écrire, neuves et reconstruites. réparations, rubans, etc
10418 ave Jasper Edmonton Tél. 5132

STANDARD TYPEWRITER CO.
Machines 'Corona' L. C. Smith; à additionner. Registres. Réparations et reconstructions. 10231 av. Jasper. Tl. 6342

UNDERWOOD TYPEWRITERS, au-delà de 3,000,000 en usage journellement.
Machines refaites, réparations, location, accessoires. 10027 av. Jasper Tél. 1774

MACHINES ELECTRIQUES

ELECTRICAL INDUSTRIES LTD.
10135 - 105e rue, Edmonton, Alberta
Générateurs et moteurs électriques achetés, vendus, loués ou réparés

MAGASIN DE CHAUSSURES

WALK-RITE SHOE STORE
and Bargain Basement
Le plus grand magasin de l'Alberta
10125-101 rue. Edmonton. Tél. 1442

MACHINES A LAVER

EASY WASHING Co. Ltd.
Venez nous voir. Nous avons la meilleure machine. Prix raisonnables. N'endommage pas le linge. Satisfaction garantie. 10544 ave Jasper

MANUFACTURIER DE GANTS

GEORGES TREEN, 10223 - 102e rue
Achetez ici. Tous genres de gants de travail. Ouvrage général. Satisfaction garantie. Tél. 6434

MARCHANDS DE BOIS

ARMITAGE-McBAIN LUMBER Co. Ltd
Bois, matériaux de construction. Satisfaction garantie. 93 rue, Jasper. T. 5236

W. H. CLARK Co. Ltd. 10330 109e Rue
Matériaux et bois de construction
Assortiment complet—Meilleur marché
Bancs. Chassis d'églises sur commande

DIAMOND LUMBER YARDS, Ltd
S. M. Bolton, gérant, Tél. 72584, 31403
Bureau et cour à bois, 6731 - 118e ave.
Matériaux, tous genres, pour construction

HAYWARD LUMBER CO., LTD.
Bancs, chassis, accessoires d'églises.
Matériaux et bois de construction

CUSHING BROS. Ltd. Edmonton
Bancs, accessoires d'église, tous genres, sur commande. Spécialisons et garantissons notre ouvrage — Tél. 81080

MARCHANDS DE SEMENCES

CAPITAL SEED & POULTRY SUPPLY
Semences pour grains et jardins
Marchandises pour volailles
10189 - 99ème rue, Edmonton. Tél. 1342

MARCHANDS TAILLEURS

JOE DITTRICH — Etabli depuis 1898
9963 ave Jasper. Edmonton. Tél. 2236

W. L. WOODHOUSE, Etabli depuis 1902
9971 avenue Jasper Edmonton, Alta.

MONUMENTS

NORTH WEST GRANITE & MARBLE Co.—Can.-français demandez nos prix.
8537-109 rue. Edmonton. Tél. 31575

NETTOYEURS A SEC

ELITE CLEANING & DYE WORKS
11025 ave. Jasper — Tél. 4105

PAGE CLEANING & DYE WORKS
Habits pressés, réparés, 50c Nettoyage
Attention spéc'l. institutions religieuses à sec $1.50. 11217 ave. Jasper. Tél. 23513

OPTICIENS

Mrs C. J. MEADOWS Tél. 5687
Edif. Crédit Foncier — Yeux examinés

T. SATCHWELL—Yeux examinés
9965 Ave Jasper—Lunettes—Tél. 2789

OPTOMETRISTES

J. ERLANGER
Examen de vue scientifique. Lunettes
303 édif. Tegler — On parle français

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper
On parle français. Examen de la vue

PEAUX BRUTES & FOURRURES

CARRUTHERS HIDES & FUR CO
10126 100e Rue à l'arrière—Tél. 1764

Envoyez vos peaux et fourrures chez:
DOMINION FUR COMPANY
10264 - 101e rue Edmonton Tél. 2751

R. A. ALLISH Fur Brokerage Co. Ltd.
Vendeurs et acheteurs. Envoyez-nous vos fourrures. Le meilleur service à Edm'tn

PHARMACIES

LA PARISIENNE DRUG Co. Ltd.
10524 Jasper Tél. 6374

PHOTOGRAPHES ET GRAVEURS

McDERMID STUDIOS LTD.
— Envoyez-nous votre ouvrage —
10133 101e rue. Tél. 5444 — 6777

PIANOS, PHONOGRAPHES, ETC.

Pianos, et automatiques. Phonographes orthophoniques. Musique feuille, records. Ecrivez pour catalogues. Termes faciles
MASON RISCH Ltd. 10146 ave Jasper

PEPIN GEDEON
10012 - 112e rue Edmonton Tel. 23073

PIECES SEPAREES D'AUTOS

Avons des pièces pour tous les différents chars. Sollicitons votre clientèle. T. 2117
Taylor & Pearson Ltd. 10215-103 rue

PEINTRES DECORATEURS

HENDERSON SIGNS Ltd.
10235 - 102e rue Tél. 1601
Décorations. Peinture. Tapisserie. Travaux ville et campagne. Prix modérés.

C. H. LOSIE — recommandé par la Maund Paint & Varnish Co.
Tél.: bureau 1002 — rés. 31720

W. H. WELLS & Co. Ltd. Etablis 1910
Tapissage — Peinture — Décorations
Ouvrage de ville et de campagne
10226 - 99e rue Edmonton Tél. 5899

PEINTRES DECORATEURS (suite)

ALBERTA DECORATORS Tél. 2778
J. & H. Thwaites, props. 10820 - 97e rue
Décorations, peinture, tapisserie, travaux de ville et campagne. Satisfaction

PEINTURES ET TAPISSERIES D'AUTOS

Geo. ROBINSON
10123 - 106e rue Edmonton. Tél. 6326

PLATRIERS

T. R. FLYNN, contracteur platrier, expert en ouvrage ordinaire et ornements. 9734-106e rue, Tél. 5405

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, GAZ

S. L. Dobbin Heating & Plumbing Co. Ltd
Ingénieurs sanitaires. Chauffage. Gaz
11219 ave Jasper Tél. 23628 — 1792

J. P. FITZGERALD
9448 Ave. Jasper Téléphone 1470

Jas. FREEMAN Plumbing, Gas fittings
9651 Ave Jasper — Téléphone 6360

S. W. WHETSTONE, 10271 - 97e rue
Un autre bon homme que nous devons encourager. Expérience, compétence
Ouvrage de campagne. Tél 1847; 31077

H. KELLY & Co., Ltd.
Experts en plomberie. Gaz, etc.
10041-101A ave. Edmonton. Tél. 1644

10718 - 101e rue Tél. 1768
LOCKERBIE & HOLE, plombiers
Tout ce qu'il y a de plus moderne
Ingénieurs sanitaires, chauffage, gaz.

POISSON, HUITRES, HOMARDS

Mrs. JAMES JONES, — gros et détail.
Canadiens-français, achetez ici.
Etals 3 & 4. Marché à poissons. Tl. 2531

PRINCE RUPERT FISH MARKET
10054 101A ave — Téléphone 5328

RADIATEURS

GUARANTEE RADIATOR Co. No. 3
10175 - 98e rue, Tél. 5594, Edmonton
Calgary, Vancouver. Radiateurs réparés

REPARATIONS DE PNEUS

McLEOD BLDG. SERVICE STATION
Réparation de pneus. Bottes, caoutchouc
Invitation aux Can.-fran. Prix modérés.
à côté édif. McLeod 101A ave

QUALITY TIRE REPAIR SHOP
10135 - 102ème rue Tél. 6244
Réparer vos pneus ici.
Nouveau et vieux pneus à vendre.

REPARATIONS DE MACHINES

DREW MACHINE WORKS
Ouvrage garanti dans les machines
Ajustement de vitesse. Machineries de moulin. Soudure acétylène. Satisfaction
10334 - 108 rue Edmonton Tél. 4818

NICHOLS FRERES
10103 95e rue — Tél. 1861

MAPLE LEAF STEEL MILLS LIMITED

REPARATION DES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

ED'TON AUTO RADIATOR WORKS
95e rue, Jasper.—Edmonton—Tél. 6619

F. H. Ruiter Auto Radiator Specialist
10131-105e rue. Tyree Recoring Tl. 4003

REPARATIONS DE MACHINES ET SOUDURE

COUTTS MACHINERY Co. Ltd.
Th. Coutts, gérant. Canadiens-français
Venez me voir. 10569-95e rue Tél. 5723

SCIERIES & ACCESSOIRES

WILLIAMS & YOUNG Co. Ltd. Scieries, chaudières, machines à vapeur, machines à bois, machines-outils, accessoires. 10209 - 103e rue Tél. 2522

SELLIER—HARNACHEUR

GEORGE BOURSON, 10235 - 99e rue
Sellier et harnacheur. Expert dans mon ouvrage. Entière satisfaction garantie.
1 porte nord, Vétéri. Cairns & McCord

SPECIALISTES

Dr Harold BROWN, médecin chirurgien
Spécialité: Yeux, oreilles, nez et gorge
Suite 31-32, Edif. Banque de Montréal

Dr. F. J. FOLINSBEE, M.R.C.S.
Maladies des enfants
Dr MILDRED FOLINSBEE, M.B.
Maladies des femmes et des enfants
315 Empire Block Tél. 4223

Dr CLAUDE JAMIESON, spécialiste
Yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau. 9255 — 625 édif Tegler
Appointements par tél. Résid. 81358

Dr J. C. YOUNG, médecin-chirurgien
Spécialité: yeux, oreilles nez et gorge
601 édif Tegler. Edmonton Tél. 2257

SOUDURE A L'ELECTRICITE

DARLING ELECTRIC WELDING Co.
Electricité et Oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Réservoirs Prest-O-Lite.
9661 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6056

Saskatoon WELDING Co. 9660 102 ave
Electricité et oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Tous genres d'ouvrage.
Satisfaction. Téls. jour 2755, soir 1714

TAPISSERIES — PEINTURES

"MAUND PAINT & VARNISH Co.
10335 ave Jasper Tél. 6542

TAXIS — CHARS A LOUER

JACK HAYS — Tél. 2555
Jasper et 101 rue. Edmonton. Tél. 2662

TENTES — AUVENTS — MATELAS

EDMONTON TENT & MATTRESS Co
10123 102 rue Tentes, etc. Tél. 1763

TANNEURS

EDMONTON TANNERY Tél. 5527
Robes de carioles—cuir à harnais-buckskin, cuir à lacets. 9272 - 110a ave.

TRANSPORT MAISONS, etc.

ALEX HUDSON
11721 - 94e rue, Edmonton, Tél. 72198
Maisons transportées, caves creusées et cimentées

VETERINAIRES

CAIRNS & McCORD
10229 - 99e rue Tél. 2811

Dr HENRY — 10460 98e rue Tél. 4054, Rés. 4081. Spécial. maladies des chiens

VINAIGRE — SAUCE — SIROP DE FRUITS, ETC.

PIONEER VINEGAR CO.
10507-98e rue — Edmonton
Sauces à salades. Essayez tous nos produits: purs et garantis. Attention spéciale aux commandes de la campagne
Visitez notre manufacture

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd
FABRICANTS DE TIMBRES ET CACHETS EN CAOUTCHOUC
10037 - 101A ave — Téléphone 6927

BANQUE
CANADIENNE NATIONALE
Siège social: MONTREAL
Capital versé et réserve, $11,000,000
Actif, $148,702,000
Toutes opérations de banque en Canada et avec l'étranger
Achat et vente de valeurs de placement
Succursale à Edmonton
J.-E. BRODEUR, gérant

— ALLEZ CHEZ —
CHRISTIE GRANT
L'ENDROIT OU L'ON VEND MEILLEUR MARCHE

Dr A. CLERMONT
DENTISTE
Docteur en Chirurgie Dentaire
Licencié en art dentaire pour le Dominion
SERVICE DES PLUS MODERNES
414 édifice Empire
Coin 101ère rue et avenue Jasper
Téléphone 5838

Carey Electric Co.
Ingénieurs et Entrepreneurs Electriciens
Lampes, appliques, fournitures
Bicycles C.C.M.
Accessoires et réparations
9987 ave. Jasper Téléphone 2772

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Elévateurs locaux et
Elévateur terminal à Fort William
FARINE GLOBE
Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics
Bureau: édif. McLeod (rez-de-chaussée)
Téléphone 6124

NEW EDMONTON HOTEL
97e rue et 101ème Avenue
Téléphone 5823
Propriétaires —
W. M. OLYNYK
A. E. MARTIN
Taux à partir de $1.00
Service courtois
Hospitalité

M. WELSH
fait une GRANDE VENTE
Le stock complet du magasin de seconde main de M. Welsh 10303 - 101ème rue téléphone 2731 sera vendu $40.000.00 de marchandise
UN MOIS DE VENTE
Obligé de déménager. Propriété vendue. Fusils, Amunitions, etc., etc.

Nos services
Nettoyage. Teinture. Pressage. Taillage. Robes. Point d'ourlet. Lingerie. Carpettes. Tapis. Remodelage de chapeaux. Draperies et rideaux. Couvertures de meubles.
Intérieurs d'autos nettoyés et désinfectés.
Vêtements blancs de sport nettoyés à sec et à la vapeur.
Fourrures nettoyées, réparées et emmagasinées.
SERVICE POSTAL
Nos téléphones
1771 - 2668 - 2157
1323 (Succursale)
TRUDEAU'S
CLEANING & DYE WORKS
(Enregistré)
10059 - 103e rue Edmonton
Ecrivez-nous en français

LA COMPAGNIE
Maytag
SALES WASHING
10349 ave. Jasper Tél. 2570
Edmonton
La plus belle machine à laver et la meilleure que vous achèterez, si vous venez nous voir
TOUTE EN ALUMINIUM!

Le plus ancien CHIROPRACTITIEN d'Edmonton. Thérapeudiste sans médicaments
John F. Harris
Chambre 108 Pantages. Tél. 5332

Dr H. F. MESSENGER
CHIROPRACTICIEN
Nous traitons maladies chroniques sans faire usage du couteau ou de médecines. Consultation gratuite. Laboratoire de rayon X
441 édifice Tegler Edmonton

POUR DES FLEURS
Walter Ramsay Ltd
FLEURISTES
10104 avenue Jasper
23554 Téléphones 5535

EDMONTON AUTO SPRING WORKS
Ressorts de toutes sortes d'autos
coin Ave. Jasper et 95e Rue
EDMONTON, ALTA
— ON PARLE FRANÇAIS —

GRANT McALPINE
Successeur de Desilets & Co.
10149-106e rue — Tél. 6531
Peintre, Décorateur, Tapissier
Sollicitons ouvrage de campagne

BEECROFT ELECTRIC CO.
ELECTRICIENS
9409 - 118e ave. Tél. 72763
— Ouvrage garanti —
Demandez nos prix

ELECTRICIENS
Notre travail est supérieur et exécuté aux prix les plus bas
On parle français
MODEL ELECTRIC SHOP
Peter Butti & Fils, prop.
10274 - 97e rue Tél. 4776

DENTISTE
Dr G. H. LIPSEY
Spécialité de dentiers et extractions de dents
301 édifice Tegler — Tél. 2941
JE PARLE FRANÇAIS

Maison fondée en 1886
«Le Palais des Diamants d'Edmonton»
JACKSON FRERES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9962 avenue Jasper Edmonton
Téléphone 1747
Notre spécialité est la réparations des montrées et autres bijoux

Pour la plus grande variété de PRESENTS pour Noces et Anniversaires
Allons tous chez —
REED'S CHINA & GIFT SHOP
10325 ave. Jasper Tél. 4426



ALBERTA HOTEL
EDMONTON — ALBERTA
Ascenseur à la disposition des clients
100 chambres avec ou sans salles de bains à partir de $1.00 par jour
—TARIFS SPECIAUX AU MOIS—
Frank HURSKA, propriétaire
"ON PARLE FRANÇAIS"
Coint de l'ave. Jasper et de la 98e rue

LE CERVEAU DOIT VENIR EN AIDE AU MUSCLE

NOS FAITS ET NOS GESTES

"L'UNION" vous intéresse; que faites-vous pour la répandre?

EDMONTON

Remarqué en Ville

M. Joseph Soucy, du Val Soucy, très occupé par le marché des dindons.

M. L. Fromant, revenu un peu à la santé après une pénible maladie.

M. Langlais, instituteur de St Lina, à la recherche d'une nouvelle position.

M. Grenier, l'un des vieux pionniers de St-Albert, qui se promenait sur la Jasper tout comme un citadin.

M. Gédéon Pepin, discutant annonces avec autant de maestria que s'il se fût agi de musique.

M. Despins, donnant le diable aux gens de "L'Union". Était-ce parce qu'on n'y fait pas assez de politique, ou parce qu'on en fait trop?

M. Boisvert, gérant de la Banque Canadienne Nationale dans la ville de St-Paul.

M. Delisle, représentant bien connu de la maison Ashdown.

St-Joachim

La messe de minuit fut célébrée à St-Joachim avec la belle solennité accoutumée.

Ce fut le R. P. Beys qui officia assisté de diacre et sous-diacre.

La chorale chanta la messe à quatre voix composée par Weigan en l'honneur de St-Joseph et l'on peut dire que ce fut à la fois artistique et édifiant.

Les solistes furent M.M. Georges Lambert, Dr. Boissonnault, Alphonse Hervieux, Roméo Bouchard, C. Fouquette, Dr Petitclerc, Gérard Baril et Oscar Trépanier.

Et, parmi les dames, Mesdames: Hervieux, G. Lambert, C. McDermid; et mesdemoiselles: Bérangère Mercier, Annette Pepin, Cécile Brissette, Gertrude Baril, Lambert et A. Lessard.

Le sermon fut donné par le R. P. Philippeaux.

Le magnifique "Noël" de Gounod fut rendu avec beaucoup de sentiment par Mme D. Boissonnault.

L'ARBRE DE NOËL

Au Club LaVérendrye

L'arbre de Noël, pour les petits enfants canadiens, que le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb avait préparé avec beaucoup de soin fut un véritable événement parmi tant d'évènements, ce jour-là, dans la capitale.

Lorsqu'on voyait, par exemple, M. Pierre Bérubé, de Beaumont, amener, par trois fois, à plein camion, petits garçons et petites filles, c'étaient d'immenses points d'interrogation.

Les salles du cercle étaient remplies, combles, et le Père Noël fit une foule d'heureux.

Le succès de la fête fut dû surtout au dévouement de ceux, parmi les plus fortunés, qui donnèrent leur concours pour aller chercher en automobile les petits enfants de la ville et des environs. C'est là du bon catholicisme et bien français.

NOUVELLES RÉGIONALES

Plamondon

Un incendie désastreux qui éclata le jour même de la fête de Noël, a détruit de fond en comble, en une heure, l'hôtel de Plamondon.

Par bonheur, les habitants de l'hôtel parvinrent à échapper à la soudaineté des flammes, mais au début on craignit un moment de ne pouvoir sauver la famille de M. Chevigny, propriétaire de l'hôtel.

La perte n'est ainsi que matérielle, et s'élève à environ $15.000 partiellement couverte par une assurance.

S'il y avait eu du vent, les dangers et les dommages auraient été bien plus grands dans le village.

UN SEUL A LA FOIS

Elle. — Qu'est-ce que vous appelez une femme fidèle?

Lui. — Une femme fidèle, c'est celle qui n'aime pas faire souffrir plusieurs hommes à la fois, et qui préfère s'appliquer sur un seul.

Lamoureux

ENCORE UNE VIEILLE FIGURE QUI DISPARAIT

Ce matin même, jeudi, 27 décembre, nous apprenons une nouvelle qui attristera un très grand nombre de Canadiens dans notre province, et jusque dans le Québec.

Madame Lumina Lamoureux, épouse d'Alcibiade Lamoureux, vient de mourir, à l'âge de 62 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son mari, neuf enfants, dont 3 fils, MM. Albert, Philidor, et Georges, tous de Lamoureux, et six filles, mesdames A. Lamoureux, H. Lamoureux, et M. Desrosiers, à Lamoureux, Madame Lafranchise, de St-Albert, Mme E. Larose, d'Edmonton, et Madame R. Gravel, de Lorette, Manitoba.

Les funérailles partiront de la maison mortuaire, samedi, à 10 heures du matin et le service funèbre sera célébré à l'église de Lamoureux par M. le curé Garnier.

Madame Lamoureux habitait Lamoureux depuis 53 ans.

C'est donc encore une de nos plus anciennes figures de pionniers qui disparaît avec elle.

Soie et satin, velours, hermine
Éteignent le feu de la cuisine.

Idem.

Petites nouvelles

LA SURVIVANCE

Parmi les choses imparfaites de ce pauvre monde, des Associations comme celle de la Saskatchewan et du Manitoba excitent l'admiration. On se demande comment on a pu les réaliser chez des CanadiensFrançais.

L'Association est le bloc de la race, animé du désir de vivre, de se défendre au besoin; la troupe bien hiérarchisée, en communication constante avec ses officiers, souple et disciplinée. Mais là encore, quelque belle que soit l'organisation, quelque complète que soit la série des cercles locaux, des conseils régionaux, des règlements, des congrès, rien ne vaudrait, ni ne vaudra, sans des chefs. Un seul homme, deux ou trois, peuvent faire une association puissante et vivante, comme il la peuvent faire inutile et sans vie.

La Providence a permis qu'il se rencontrât de ces hommes. Ils sont dévoués, désintéressés, au dessus des partis politiques; ils sont rompus à la stratégie, aux moyens à prendre; ils connaissent les hommes, ils jouissent d'un prestige incontesté en tous quartiers, ils savent parler et agir. Sur eux toute la tâche repose.

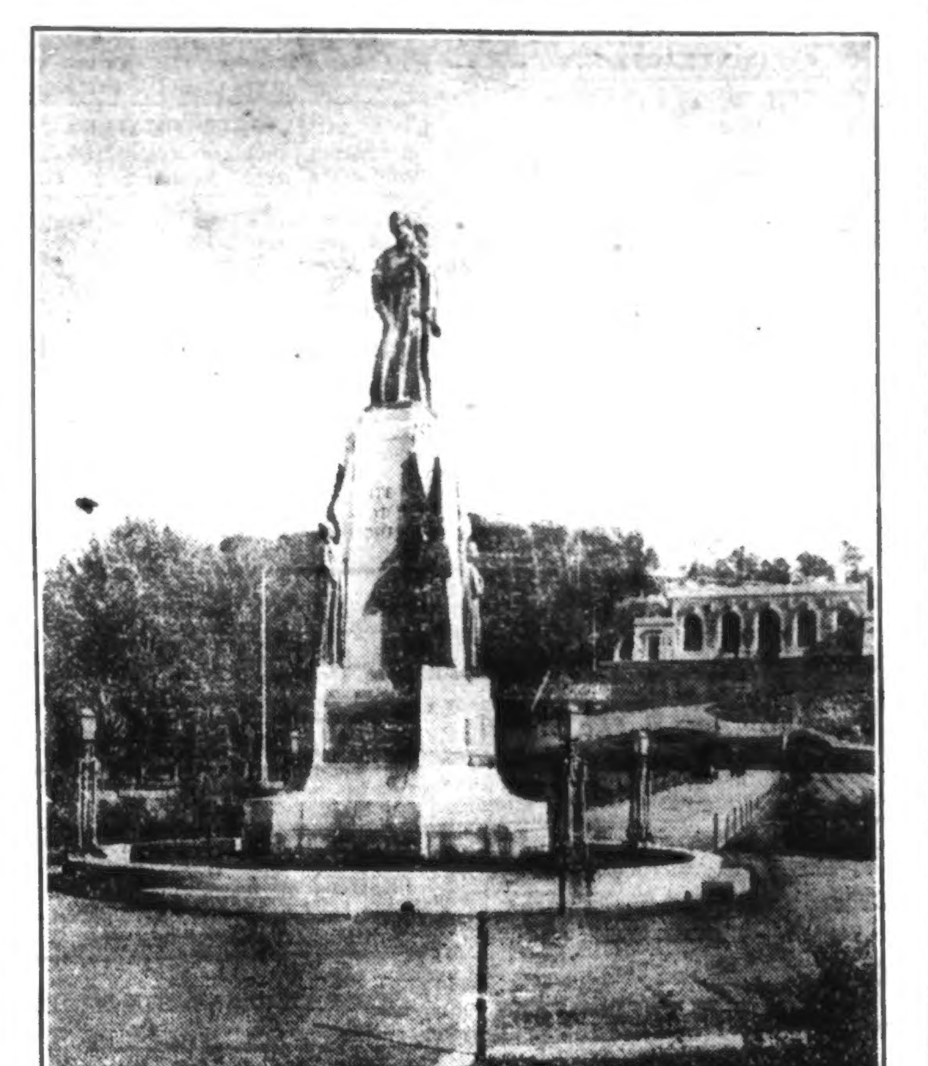
Telle est la situation actuelle; plusieurs années d'expérience, de beaux essais manqués, de découragements et de reprises l'ont rendue possible. Tant qu'elle durera que l'union subsistera et que les chefs tiendront leur monde en main comme aujourd'hui, nos compatriotes conserveront et augmenteront même leurs avantages.

Progrès du Saguenay.

L'Abandon des filles et des femmes

C'est l'un des torts de la société moderne de ne pas protéger convenablement les filles contre les dangers de la vie. Aussi ne s'étonne donc pas, dans les millieux honnêtes, des révélations récemment faites par M. l'abbé Casgrain sur le sort misérable que l'immigration fait à de pauvres enfants "importées" en ce pays "comme une marchandise". Ce n'est pas qu'on prétende que la traite des blanches se pratique au détriment de ces malheureuses. Mais, pour n'avoir pas été suivies soigneusement après leur arrivée en Canada, trop de mineures tombent bientôt dans le désordre. Une publication sérieuse comme le "Financial Post" en convient et félicite l'aumônier des immigrants catholiques de Québec d'avoir eu le courage de dénoncer cet abus. Souhaitons que ce sujet soit repris et discuté à la Chambre des Communes, au cours de la prochaine session. A défaut de conscience, ayons au moins le souci de la bonne renommée du Canada.

L'Évènement.



L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH

Ce magnifique monument à Saint-Joseph se dresse en face de l'Oratoire de la Côte-des-Neiges, où des milliers de pèlerins viennent chaque année implorer le Protecteur de Jésus et de Marie. La visite de l'Oratoire Saint-Joseph est l'un des principaux articles au programme des excursionnistes de la Survivance Française durant leur séjour à Montréal, en décembre prochain. *Courtoisie du Pacifique Canadien.*

CONTRE LA MALADIE

LA GRIPPE

Les malades doivent être isolés et doivent garder la chambre. La température de la chambre doit être tenue uniforme. Éviter les fatigues, les refroidissements, les régions infectées et les aglomérations humaines.

La quinine et le tanin doivent être administrés au malade.

Comme aliments, on donne au malade du lait et des boissons diurétiques. Tisanes de chiendent).

Naturellement si la grippe est un peu maligne., il ne peut s'exempter des soins du médecin.

CONTRE LA ROUGEOLE

L'enfant doit garder le lit, bien couvert mais non surchargé de couvertures. La chambre où il se trouve doit être chaude à l'abri du bruit et de la lumière vive. La chambre doit être bien aérée, mais autant que possible par la fenêtre d'une chambre voisine. Que l'enfant se tienne assis fréquemment au cours de la journée.

La bouche et les oreilles doivent être tenus dans une grande propreté. Toutes les trois heures, qu'on lui lave le nez, les yeux, les oreilles et la bouche avec de l'eau boriquée chaude ou de l'eau de guimauve. L'enfant doit être nourri de lait ou de potages légers. Toute autre nourriture doit être bannie.

Il faut isoler l'enfant, lui éviter tout refroidissement au cours de la convalescence.

FRANCE ET CANADA

M. Georges Bouchard a donné, en France, une conférence sur le Canada.

Le conférencier a montré comment nous avons gardé, ici au pays, le caractère français. Ces idées, pour un Canadien-français, ne sont pas nouvelles, Pour un Français de France il n'en n'est pas ainsi.

Nous invitons, ici, des conférenciers de France. Depuis quelque temps, la France invite des conférenciers Canadiens-français. De cet échange d'idées, il ne peut résulter que de bons effets. Il serait à souhaiter que les principaux milieux intellectuels de France fassent bénéficier, chaque année, leurs auditeurs de semblables conférences.

De ce plus grand contact, nos amis de France, tout en apprenant que nous désirons rester canadiens avant tout, découvriraient que le souvenir de la France est très vivace au Canada. Il y en aura toujours, parmi nous, pour ne savoir pas distinguer entre la France anticléricale et la France catholique; en combattant la France tout court, ils aliènent les sentiments de nos amis de la France catholique. Heureusement tous les Canadiens-français ne sont pas aussi simplistes. S'ils condamnent sans faiblesse les actes de la France anticléricale, ils sont de tout coeur avec la France catholique.

(Le Droit)

.. ACHETONS DES NÔTRES ..

L'Association des Manufacturiers Canadiens vient de lancer une campagne en faveur de l'achat de produits du pays, comme cadeaux de Noël ou du jour de l'An. Voilà, certes, une heureuse initiative; elle mérite fort d'être encouragée.

Achetez chez nous, c'est fournir du travail aux ouvriers canadiens, c'est aider nos producteurs et nos marchands, c'est servir les intérêts de notre commerce et de notre industrie et, par là, contribuer à l'essor économique du Canada tout entier, en définitive, c'est nous rendre service à nous mêmes, car la prospérité d'un pays rejaillit sur tous ses citoyens.

Qu'il suffise de rappeler que nos importations des États-Unis sont le double de nos exportations dans ce pays pour nous convaincre que nous importons trop; les produits manufacturés chez nous, valent bien ceux qui nous viennent d'ailleurs; leur qualité n'est pas inférieure par le seul fait qu'ils portent l'étiquette: "Fabriqué au Canada". Encourageons donc nos producteurs et nos marchands.

Progrès du Saguenay

L'AVENTURE PLUTÔT AMUSANTE

Buenos-Ayres, — Un incident s'est produit dans la mêlée à laquelle donna lieu la réception faite à M. Hoover en gare de Buenos-Ayres. Une Argentine enthousiaste rompit le cordon autour des présidents Irigoyen et Hoover pour serrer la main des deux hommes d'État. Malheureusement pour elle la presse était telle que sa jupe en fut arrachée. Un groupe de pompiers et d'agents l'entourèrent tandis que des volontaires lui faisaient parvenir gracieusement des épingles-nourrice.

Le nécessaire ne manque jamais à l'homme laborieux: la faim regarde à sa porte, elle n'ose pas entrer.

Franklin.

NOTRE PARLER

"L'anglicisme n'est pas nécessairement un ennemi", opine l'auteur du "Parler franco-acadien et ses origines". "Tout au contraire, ajoute-t-il, il serait possible d'en faire un ami, c'est-à-dire un instrument de richesse pour notre parler franco-canadien, s'il était canalisé à la manière des réservoirs d'irrigation, de façon que le débordement de ses eaux n'atteignit que les tiges languissantes, les mits étiolés, les locutions désuètes. Le mal ne serait pas si grand si, à côté d'une expression veule, il en faisait croître une autre, plus forte, plus vigoureuse et marquée à l'effigie royale de la langue française". Bon nombre de nos lettrés s'alarmeront de cette opinion de M. Poirier. Ils la trouveront sans doute un peu osée. Peut-être l'est-elle. Mais elle est loin d'être insoutenable.

(L'Évangeline de Moncton)

MARIAGE MIXTES

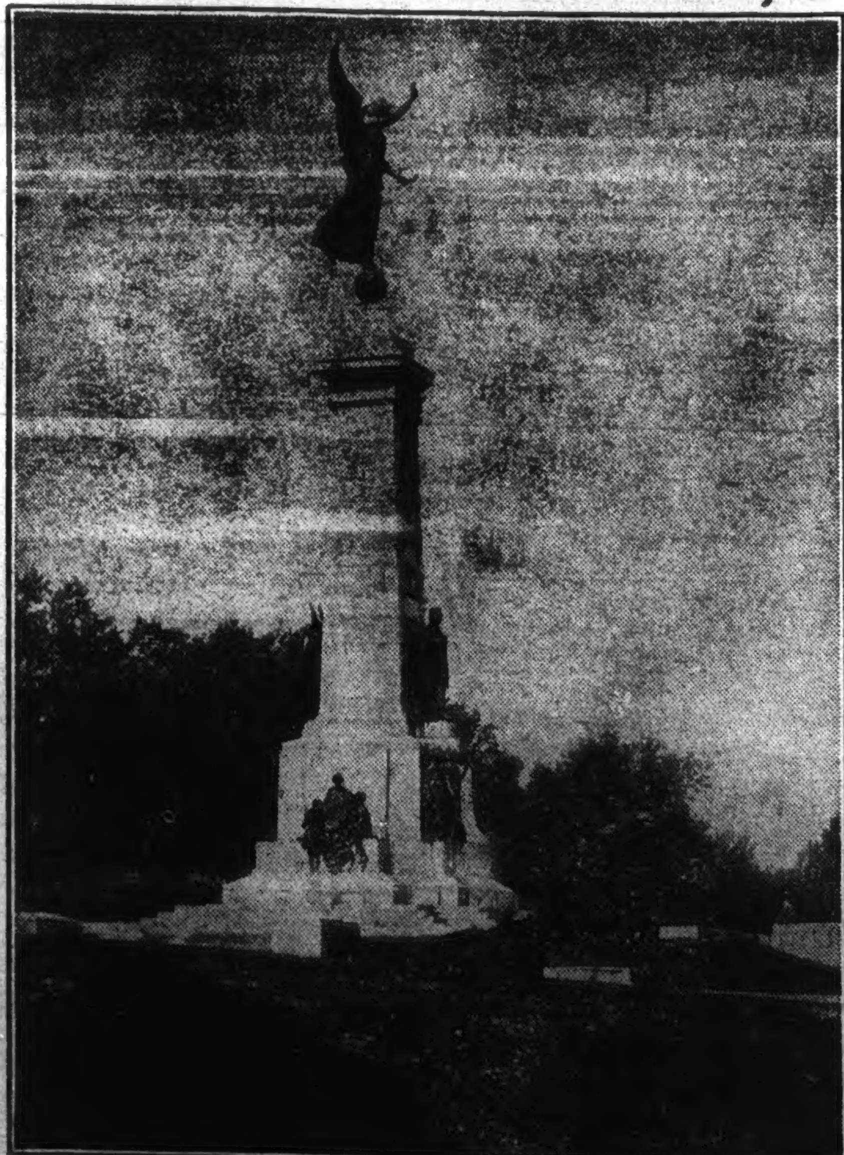
A une réunion du "Young's People Forum" de Toronto un pasteur discutait récemment le problème des mariages mixtes. Il prétendait que ces mariages ne compromettent pas trop la paix du ménage tant que l'enfant n'est pas venu. C'est ensuite que la discorde nait. On a même lit à cette réunion que le mariage mixte ne peut être satisfaisant que s'il ne vient pas d'enfants.

Alors donc, la paix matrimoniale serait à ce prix. Seule la stérilité du mariage pourrait l'apporter.

S'il en est ainsi on peut voir la sagesse de l'Église catholique qui s'oppose à ces sortes d'unions.

On se lasse de tout excepté du travail.

De Lévis



LE MONUMENT SIR GEORGES-ÉTIENNE CARTIER

Cet important monument érigé à la mémoire de Sir Georges-Etienne Cartier, l'éminent homme d'état à qui le Canada est redevable de son unité, se dresse sur le versant est du Mont-Royal, à Montréal. Il est l'oeuvre du sculpteur canadien Hill et fut élevé avec le produit d'une souscription nationale. C'est l'un des plus beaux monuments de la métropole canadienne où les excursionnistes de la Survivance Française séjourneront à la fin de décembre prochain. *(Courtoisie du Pacifique Canadien)*

Nous offrons a notre nombreuse clientèle de langue française nos voeux les plus sincères de bonheur et de prospérité pour l'année 1929.

JONES & CROSS, LIMITÉE
GÉDÉON PEPIN

The Gregory Co.

10172 - 98ème RUE, EDMONTON — Téléphone 5427

Offrent à leurs cliens leurs remerciements pour leur patronage en 1928 et leur souhaitent

UN JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE

MAUND PAINT & VARNISH CO. LTD.

10335 avenue Jasper — Téléphone 6542

OFFRE A SES NOMBREUX CLIENTS
LES SOUHAITS LES PLUS SINCÈRES

LA MAISON
PRICE DAYTON BUICK PONTIAC LIMITED
10048 - 104ème RUE — Tél. 2955—2951

Souhaite à sa nombreuse clientèle Française une BONNE et HEUREUSE ANNÉE

Nous vous souhaitons une BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
Mardi prochain le 1er janvier
Notre magasin sera fermé

Nous vous demandons de bien vouloir lire nos annonces dans l'Edmonton Journal et le Bulletin
Vendredi le 28 décembre 1928

"Le magasin qui vous sert le mieux"

JAMES RAMSEY LIMITED
"Le magasin qui vous sert le mieux"
EDMONTON — ALBERTA

LES ÉPICIERS

ta" 25 morceaux pour $1.00
Savon "Pearl White"
Tomates de choix 7 boites $1.00 la caisse de 24 boites pour $3.35
Prunes de Californie 60x70 4 livres pour 48c la boîte de 25 livres pour $2.69
Sirop "Rogers" la boîte de 20 livres pour $1.69

Achetez ici au plus bas prix

HENRY WILSON & CO. LIMITED
EN FACE DU MARCHÉ sur la 99e rue



EXCURSIONS
HIVERNALES ANNUELLES
vers le
BAS CANADA

PRIX RÉDUITS
pour le voyage ALLER ET RETOUR
DÉPARTS QUOTIDIENS
1er déc. au 5 janv
Durée de validité: 3 mois

D'EDMONTON
RETOUR COMPRIS

Québec	100.70
Montréal	100.70
Ottawa	95.60
Toronto	92.00

Prix réduit aussi pour tout autre point

Choix de la route et arrêts en cours de route, facultatifs
Possibilité d'extension de la période de validité

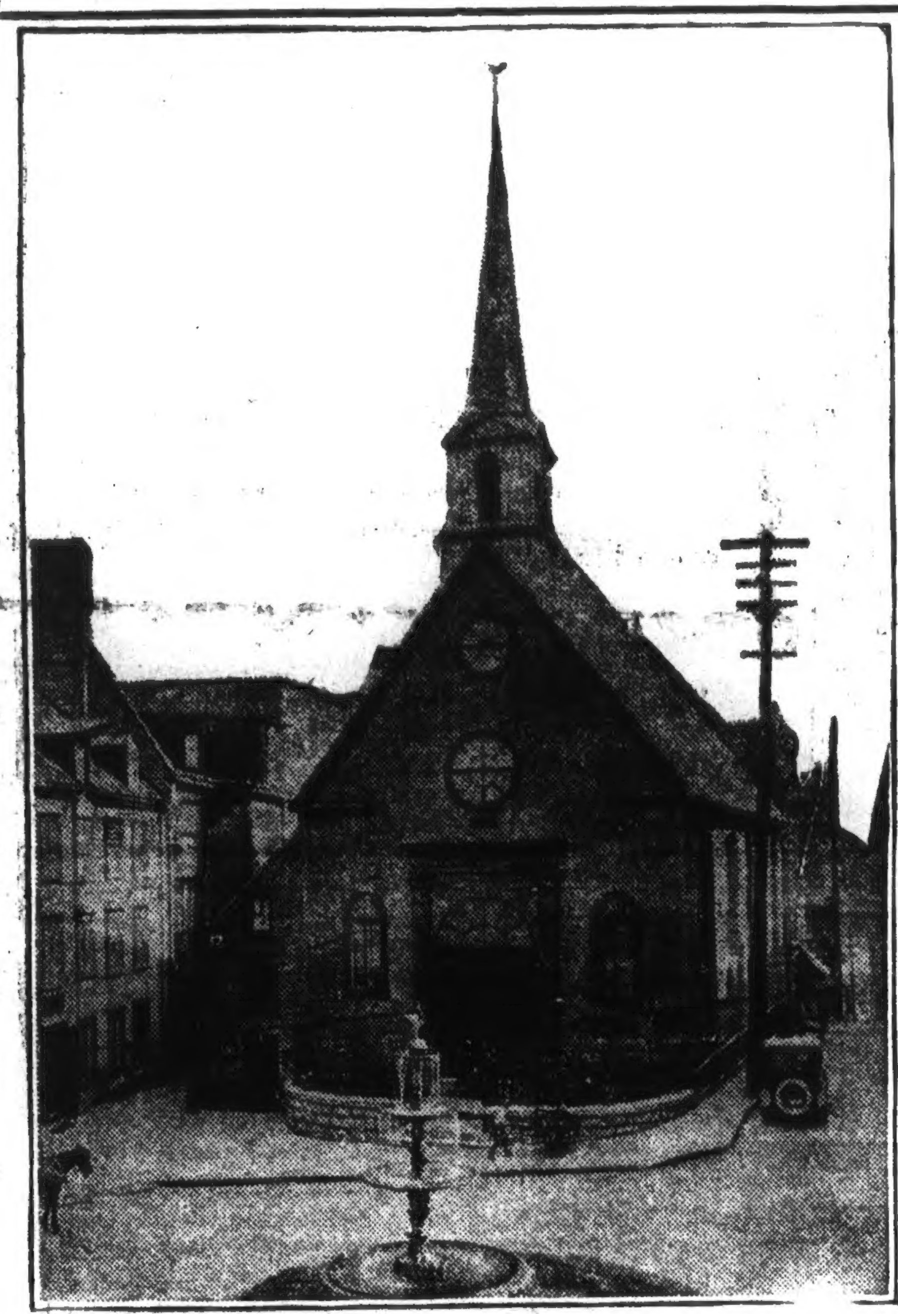
WAGONS-LITS chaque jour D'EDMONTON A OTTAWA et MONTREAL

Par cette route vous jouissez de tous les conforts les plus raffinés des voyages modernes—Voie parfaite.—Vous pouvez vous reposer

Adressez-vous aux agents pour plus amples informations
C. S. FYFE, Agent pour la cité, Téléphone 1712
F. G. FAIRBAIRN, Agent à la station, Téléphone 4732
INFORMEZ-VOUS AU SUJETS DES EXCURSIONS A LA COTE DU PACIFIQUE ET LES ETATS-UNIS DU CENTRE

N'oubliez pas de venir à notre magasin pour choisir vos cartes et votre papeterie de Noël.
Le plus beau choix de la ville.
Nous avons et imprimons en français les cartes de Noël et du Jour de l'An

The Willson Stationery Co. Ltd.
SUCCESSEUR DE
E. A. KENNEDY CO.
10080 ave. Jasper Edmonton, Alta.



SOUVENIR DU RÉGIME FRANÇAIS

La petite église de Notre-Dame des Victoires, qui fut construite en 1688, comme l'indique la plaque que l'on peut voir au-dessus de la porte, est l'un des rares vestiges qui nous restent du régime français au Canada. Située dans la Basse-Ville de Québec, elle est très intéressante pour les touristes, qui la visitent en grand nombre. C'est une attraction que ne manqueront pas les membres de l'excursion de la Survivance Française à leur prochaine visite à Québec, en décembre prochain.

Courtoisie du Pacifique Canadien

WEST'S NEW PLAYGROUND



Prince Albert National Park, Saskatchewan, which will be opened officially on August 10, bequeaths to the people of Western Canada one of the finest playgrounds on the continent. Its borders enclose 1,400 square miles of forest, lake and stream, where all is to be found that goes to make a holiday memorable.

Prince Albert National Park lies about 30 miles north of the city of Prince Albert, which is served by many lines of the Canadian National Railways. A fine motor road runs from the city to Lake Waskesiu Lake, in the heart of the park, where the opening ceremonies will be performed by the Rt. Hon. W. L. M. King, Prime Minister of Canada. Premier King represents Prince Albert in the House of Commons, and his constituents are presenting him with a cottage on this lake.

In addition to the Prime Minister, many other men notable in the public life of Canada, will attend. The programme will extend over a period of two days and special housing accommodation has been arranged by the committee.

The photograph shows a view on Kingsmere Lake, a typical body of water in this new and beautiful playground of the nation.—Photograph by Canadian National Railways.

ON COMPTE 218 MORTS AU CHILI

Santiago, Chili. — Les blessés du tremblement de terre qui a surtout sévi à Talca et à Constitution ont été transportés à Santiago, où on a installé 500 lits pour les recevoir.

Le nombre des morts connues est de 218, et celui des grièvement blessés est de 257. Un peu plus de 2,000 personnes ont été légèrement blessées et 20,000 sont sans abri.

La Chambre des Députés et le Sénat, dans une réunion conjointe, ont demandé au gouvernement de voter 2,000,000 de pesos (environ $240,000) pour les secours immédiats, et 3,000,000 (environ $360,000) pour la reconstruction des régions dévastées.

L'INFLUENZA EST A L'ÉTAT D'ÉPIDÉMIE EN CALIFORNIE 132 MORTS

Los Angeles, —Bien que 1.200 nouveaux cas d'influenza aient été signalés dans Los Angeles, les autorités sanitaires annoncent que l'épidémie n'a pas encore atteint son paroxysme. Ce sera pour la semaine prochaine. En attendant, elle a déjà fait mourir 132 personnes.

On a signalé 8,000 cas depuis que l'épidémie s'avéra menaçante le 13 novembre dernier.

L'ARMÉE FRANÇAISE DIMINUE SES EFFECTIFS DE 130,000

Paris—En 1930, lorsque la loi du service militaire d'un an sera appliquée, l'effectif total de l'armée française, y compris le contingent colonial, sera de 598,000 soldats et officiers, soit un effectif inférieur de 130,000 à celui du début de la guerre, en 1914.

C'est M. Painlevé, ministre de la guerre, qui a fait connaitre ces chiffres. M. Painlevé les a donnés en plein parlement pour répondre à certains radicaux qui disent que la France n'a pas diminué ses armements.

DORMEZ! DORMEZ!

Le Dr. A. Laird, de l'Université de Colgate, E. U., a étudié l'art de dormir et résume ainsi ses observations.

"Les matelas ne doivent pas être trop mous. Ceux qui se couchent tôt dorment mieux. La plupart d'entre nous ne dorment pas assez".

Le Dr Laird a en outre découvert que pendant les deux premières heures de sommeil des phénomènes intenses de reconstruction des forces ont lieu.

"Une race qui ne dort pas, a-t-il conclu, est une race qui va vers des désordres mentaux dans la génération suivante".

HENRY FORD A CONFIANCE DANS L'AVION LÉGER

Washington. — Henry Ford a annoncé qu'il avait abandonné l'expérimentation d'un avion léger pouvant devenir d'un emploi aussi courant que l'automobile, parce qu'il croyait la chose impraticable à présent. Il prédit cependant que l'avionnette deviendra la réalité de tous les jours quand le public sera suffisamment épris de l'air pour en assûrer le succès.

PROCÉDÉ INGÉNIEUX

La plate-forme en ciment armé, destinée à l'orchestre, dans la grande salle du casino de Saint-Petersbourg, en Floride, était trop élevée. Comment l'abaisser d'un pied? La chose ne semblait pas très facile. Voici comment on s'y est prit.

On creusa en dessous. Pendant le travail de l'érasement, neuf crics soutinrent le bloc de 19 tonnes. Puis, on substitua aux crics des blocs de glace. Ceux-ci fondirent graduellement et le plancher s'affaisa régulièrement. L'opération dura trente-six heures.

UN TUEUR D'ENFANT

New-York. — Peter Reiderpowsky, qui avoua avoir étranglé le petit Joseph Storelli, âgé de 7 ans et d'avoir caché son corps dans les bois, a avoué également qu'il avait assassiné un autre enfant de cette ville, Julia M. Zionolaska, âgée de 5 ans. C'est le troisième meurtre avoué par le prisonnier. La police est d'opinion qu'il est aussi l'auteur de plusieurs autres que de nouveaux aveux feront connaître.

La Moissonneuse - Batteuse ou "Combine"

QUELQUES CONSIDÉRATIONS

Il a été beaucoup question cet automne d'une nouvelle machine agricole qui, permettant de couper et de battre le grain en une seul eopération, a rendu moins longue la rentrée de la forte ré- de cette machine dans certaine seule opération, a rendu moins des gens ignorent que l'emploi parties des provinces des prairies a été possible non seulement par suite de perfectionnements mécaniques, mais aussi grâce à la création de variétés de blé mûrissant plus tôt que celles autrefois cultivées partout. La moissonneuse-batteuse ne convient pas à tous les districts des prairies, ni à toutes les conditions de culture, même dans les districts où elle est en général utile. Ce fait est reconnu par tous ceux qui s'intéressent à l'agriculture dans les Prairies, mais, néanmoins le nombre de ces machines en usage au cours de la moisson de 1928 a été beaucoup plus considérable que l'an dernier. On dit qu'en 1927 le nombre de machines utilisées dans les prairies fut de moins de 500, alors que les estimations pour 1928 fixent le total à un chiffre dix fois plus élevé. Il est impossible d'indiquer le nombre exact, car plusieurs machines n'ont été livrées aux fermiers que quelques jours avant le commencement de la moisson.

Ce qui caractérise la machine, c'est qu'elle combine les deux opérations de la moisson et du battage. Une partie de mécanisme coupe le grain assez haut au-dessus du sol pour ne recueillir que les épis. Les épis ainsi coupés passent alors à l'appareil de battage dont est muni la machine. Le grain va dans un réservoir placé à la partie supérieure de la machine, d'où il se déverse dans un camion qui, tout en se remplissant, se déplace avec la même vitesse que la moissonneuse-batteuse. Lorsqu'un wagon est plein, u nautre le remplace, et chaque wagon rempli est conduit au grenier, ou à l'élévateur avoisinant la ligne de chemin de fer si la distance n'est pas trop grande. A l'élévateur, le camion est placé sur une plate-forme à claire-voie et mobile; on le déchargé par bascule en moins d'une minute et le grain tombe dans une trémie placée au-dessous de la plate-forme, d'où il est transporté par une chaîne à godets dans les compartiments de l'élévateur.

Une des raisons secondaires de la vogue soudaine prise par la nouvelle moissonneuse - batteuse est l'emploi de plus en plus répandu de la nouvelle moissonneuse à large andain. Cette dernière coupe les épis sur une bande de terrain d'une largeur de douze à seize pieds et ces derniers sont ensuite ramassés et battus par la batteuse. Comme le chaume resté debout empêche les épis tombés sur l'andain de venir en contact avec le sol, l'air circule librement autour d'eux, ce qui leur permet de mûrir parfaitement s'ils sont quelque peu verts et de sécher plus facilement après une pluie. L'économie de temps, de main-d'oeuvre et d'argent est évidente puisque les épis ne sont ni engerbésè ni mis en moyettes ni transportés à un point central pour le battage.

La moissonneuse-batteuse ne résulte pas de l'application d'un principe nouveau. Elle a été utilisée dans les régions du sud-ouest des États-Unis ainsi qu'en Australie il y a une trentaine d'années, et des spécimens en on été exposés et leur fonctionnement a été démontré à plusieurs reprises dans les provinces des Prairies avant 1918. Quelques machines étaient même en usage dans la Saskatchewan dès 1908. Toutefois, la plupart des fermiers, même ceux qui possédaient jusqu'à huit ou dix moissonneuses-lieuses, se contentaient d'examiner la machine sans se décider à l'acheter. Leur principale objection était que dans les provinees des Prairies le blé que l'on semait alors mûrissait si tard qu'il fallait couper une partie du grain pendant qu'il était encore un peu vert et le laisser sécher en moyettes. Cet inconvénient a été surmonté par l'emploi de la moisonneuse à large andain et par la création dans les stations agronomiques du Canada des variétés Marquis, Garnet et autres qui mûrissent de deux à trois semaines plus tôt que l'ancienne variété Red Fife qui était presque exclusimement cultivée antérieurement à l'introduction de la variété Marquis.

L'année 1922 peut utre considérée comme marquant l'avènement dans les provinces des Prairies de la moissonneuse-batteuse perfectionnée selon les exigences des conditions modernes. Cette année-là une machine de 12 pieds mue par un moteur fonctionna régulièrement à la station agronomique fédérale de Swift Current, Saskatchewan; depuis lors, l'intriduction de la machine s'est faite graduellement, jusqu'au remarquable gain de popularité de cette année.

Ainsi, grâce aux travaux des spécialistes du blé attachés au ministère de l'Agriculture, joints aux efforts des inventeurs et des mécaniciens, non seulement la limite de culture du blé a-t-elle été poussée vers le nord sur une distance appréciable, mais l'introduction de machines économisant la main-d'oeuvre et permettant la coupe et le battage simultanés du blé, est devenue possible, accélérant à son tour le transport de la récolte jusqu'aux marchés mondiaux.

Robin Hood
FLOUR
Les experts fabricants de pain remportent toujours les prix aux expositions de l'Ouest et locales en employant de la Farine Robin Hood - - -
Bon de 'remboursement' DANS CHAQUE SAC





S. E. MGR CASSULO DANS L'OUEST. — S. E. le délégué apostolique bénissant la foule au départ de Calgary du train du Canadien National. (Courtoisie Canadien National).

LE "GRAPE JUICE" A LA PLACE DU VIN

Chicago. — A peu près toutes les églises protestantes des États-Unis ont abandonné l'usage du vin pour la célébration du sacrement, et lui ont substitué du jus de raisin non fermenté, annonçait la Chicago Church Federation après informations prises.

"En autant que nous sachions, pas une seule confession protestante d'importance n'emploie de vin contenant de l'alcool pour la célébration du sacrement de la cène, ou d'aucune autre fonction religieuse", a déclaré Walter Mee, secrétaire de la Fédération.

Le Ministère Poincaré ET L'OPINION

Le "Figaro" ne voit pas d'un mauvais oeil le nouveau ministère Poincaré, symptôme de la disparition des nombreux groupes, et de la formation de deux blocs qui feront la situation plus nette:

Toutes ces manifestations ont un sens. La Confédération des forces révolutionnaires, maçonniques et radicalisantes est faite. Elle est impuissante. Mais elle travaille pour l'avenir, elle prépare un parti socialisant qui essayera un jour, s'il le peut, de restaurer le Cartel. M. Poincaré se trouve placé par le destin à la tête d'un parti dont la raison d'être est de pratiquer une politique nationale et de protéger la France contre ses destructeurs. Aux 330 voix qu'il a réunies, il joindra certainement une quarantaine de radicaux qui finiront par être indignés du rôle qu'on leur fait jouer et qui ne sont pas marxistes. C'est assez pour gouverner. Mais il faut se rendre compte que l'heure des Combinaisons avec l'ensemble du parti radical est passée.

Les graves problèmes qui se posent celui des répartitions, celui des dettes, celui des négociations avec l'Allemagne réclament une direction énergique et nette. M. Poincaré aurait voulu une majorité large. Il a plus de chance d'aboutir, s'il le veut, avec une majorité limitée, mais sûre.

En lisant nos annonces vous pouvez profiter des occasions et économiser de l'argent.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

C'EST LE QUATRIÈME

Le quatrième de la série, en quelque dix ans, parmi les vedettes du régime odieux de la république radicale et athée en France: après Deschanel, Viviani, Pichon, le sénateur Klotz était interné, à son tour ces jours passés au pavillon de santé, ou sanatorium du ramollissement, de la Malmaison. Ce triste cas se complique, maintenant, d'une demande de suspension de l'immunité parlementaire et de poursuites, de la part du ministère public, contre Klotz, que sa récente déconfiture financière, en Bourse de New-York, avait entrainé au délit infâmant, en France spécialement, d'émettre des chèques sans garantie.

Faites faire vos travaux d'imprimerie par les ateliers de l'Imprimerie de L'UNION Limitée, 10247—107e rue. Edmonton

NATIONAL Home Furnishers LIMITED
9936 ave. Jasper Edmonton, Alta.
Chez nous
Votre crédit est bon
et nous avons ce qu'il vous faut pour votre maison.

COLIN CASE
SHOE STORE
Un nouveau magasin avec un assortiment complet de
CHAUSSURES
pour hommes, femmes et enfants
COLIN CASE SHOE STORE
10136 - 101A ave.
1 block à l'ouest du bureau de poste

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE un apprenti à L'Union.

A VENDRE machine à mélanger le ciment (béton). S'adresser à L'Union.

ON DEMANDE.—Femme ou jeune fille pour aider dans une famille canadienne-française. 3 enfants. Salaire raisonnable à personne qualifiée. M. Michaud, 11518 - 90e rue. ou à L'Union. n.o.

A VENDRE—Menteau en castor à un prix tout à fait spécial. Le propriétaire quitte l'Alberta pour un climat plus doux. Manteau presque neuf et choisi dans des peaux de première qualité. S'adresser boîte 204 L'UNION.

A VENDRE—Un Coach Essex, modèle 1927. S'adresser à M. Veillard, 10666 97ème rue, Edmonton.

POUR RÉGLER LA QUESTION RELIGIEUSE AU MEXIQUE

Mexico. — Le journal "El Universal" annonce que Mgr. de la Mora, archevêque de San Luis Potosi, a proposé au président provisoire, M. Portès, un règlement de la question religieuse au Mexique. Les termes de cette proposition n'ont pas été divulgués.

AVIONS POUR 32 PASSAGERS

Chicago. — Anthony Fokker, qui a construit 11,000 aéroplanes depuis 1911, vient de poser les plans d'un appareil géant, pour 32 passagers, avec lequel il compte créer, l'année prochaine, un service aérien entre New-York et la côte du Pacifique. Le voyage durerait 36 heures.

Une mine: nos annonces
Pas d'annonce, pas de succès
Encouragez nos annonceurs

Pensez dès maintenant à vous procurer de bonnes semences pour le printemps.



Le "REWARD" et le "GARNET" sont les plus sûrs blés pour les districts du Nord.

LES MARCHÉS

Notre journal étant hebdomadaire, les prix que nous donnons ici sont les prix moyens de la semaine.

EDMONTON

BLÉ—	
No. 1 Nord	.94
No. 2 Nord	.90
No. 3 Nord	.85
No. 4	.79
No. 5	.65
No. 6	.50
Fourrage	.45
AVOINE—	
No. 1 N. W.	.43
No. 2 C. W.	.39
ORGE—	
No. 2 C. W.	.47
No. 3 C. W.	.42
Fourrage	.33
LIN—	
No. 1 N. W.	1.61
No. 2 C. W.	1.57
No. 3 C. W.	1.41
SEIGLE—	
No. 2 C. W.	.79
No. 3 C. W.	.74

WINNIPEG

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.16
No. 2 Nord	1.14

VANCOUVER

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.18
No. 2 Nord	1.15
No. 3 Nord	1.09
BESTIAUX—	
Boeufs de choix	8.00 to 8.50
Boeufs ordinaires	7.00 to 8.00
Taures	6.75 à 7.50
Veaux	10.00 à 10.50
Porcs	8.50 à 9.00
MOUTONS—	
Agneaux	9.50 à 10.50

Prix des produits agricoles payés par les acheteurs en gros

CRÈME—	
Spéciale	.40
No. 1	.38
No. 2	.35

Ces prix peuvent varier d'après la distance du marché.

VOLAILLES—	
Grasses, la livre	.18
Passables	.15
Pauvres	.08
Coqs	.09
Dindons	.16 à .22
BEURRE—	
De laiterie, No. 1	.28
OEUFS—	
Frais extra, la douz	65et 68c
Première qualité	.60c
Emmagasinage 2e qualité	.38c
PATATES	.28

FOURRURES

Rats musqués	$1.00 à $1.75
Blaireau (badger)	5.00 à 50.00
Ours	12.00 à 15.00
Castor	15.00 à 45.00
Hermine	1.00 à 3.00
Renard rouge	30.00 à 45.00
" argenté	80.00 à 400.00
" croisé	55.00 à 170.00
" blanc	40.00 à 50.00
Lynx	20.00 à 65.00
Vison	12.00 à 30.00
Loutre	15.00 à 45.00
Skunk	1.00 à 3.50
Coyote	6.00 à 28.00
Wolverine	15.00 à 26.00
Martre	20.00 à 90.00

Arctic Fur Co.
106e rue et ave. Jasper—Tél. 6058
vous donnera satisfaction
Venez voir nos jolies fourrures

UN CADEAU DE NOEL dans une cassette BIRKS
Visitez votre bijoutier KIRKLAND
Et voyez tout ce qu'il y a de beau en bijoux, montres diamants, etc., etc.
D.A. KIRKLAND
Affilié à Henry Birks de Montréal
Vis à vis Johnstone Walker

Blowey-Henry
Limited
10154 - 101e rue
AMEUBLEMENT RIDEAUX et DRAPERIES

Demandez
LE PAIN—
ECB
—LE MEILLEUR
Cuit dans une boulangerie moderne et la plus propre
10647 - 102e rue Tél. 1521

Crédit Foncier Franco-Canadien
Prêts sur premières hypothèques—Taux courants.
Pas de commissions chargées.
Le placement des assurances laissé aux emprunteurs.
Achat de premières hypothèques.
S'adresser au Gérant
Edifice de la Compagnie
à Edmonton
Nous correspondons en français

Tél. 1131 — Edmonton
CECIL HOTEL
Jos Beauchamp, prop.
Coin ave. Jasper et 104e rue
Chambres avec eau chaude, eau froide et téléphone.—Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Leo's $ Taxi Tél. 2678
à l'hôtel Cécil
PRIX RAISONNABLES
Taux spécial pour campagne
Service de jour et de nuit

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co. LIMITED
Courtiers-Généraux. — Assurances de toutes sortes:—Vie, Accidents et Maladies, Feu Grêle, Automobile, Vitres, etc., etc. — Représentant:— The British Crown Assurance Corporation, Capital $93,000,000.00. — The British Underwriters Agency of America, Capital, $2,000,000.00. — The Dominion of Canada Guarantee et Acc. Ins. Co., Cap. $1,000,000.00
Quelque soit l'assurance dont vous avez besoin, nous le placerons pour vous
ARTHUR ROBITAILLE, Gérant-Général,
143 édifice Tegler — Tél. 5188 — Edmonton, Alta

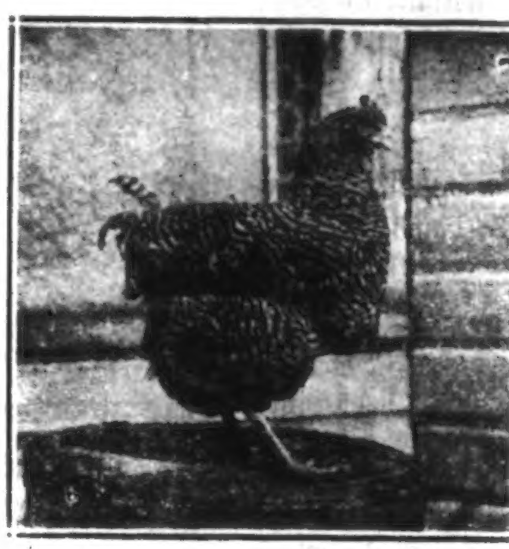
Volailles
C'est le temps de nous vendre vos poulets et poules. Nous vous prêterons les boîtes d'emballage. Ecrivez-nous pour information. Les plus hauts prix payés.
BURNS & CO. LIMITED
DÉPARTEMENT DE LA CRÈME
10619 - 103e avenue Téléphone 6657

WM. FANE
Construction carosserie et peintures d'autos.
9548 - 108A avenue Edmonton, Alberta Tél. 23121

SERVICE "SEDAN Téléphone 2122
DEMANDEZ NOS —
--- TAXIS ---
McNEILL'S LTD.

Témoignage pour l'assurance collective
Cher M. Glenwright.—Votre inspecteur vient justement de me donner le chèque de la "Commercial Life" au montant de $1000 en paiement de l'assurance collective de la cité d'Edmonton au bénéfice de mon regretté mari, M. F. W. Young. Je suis reconnaissante aux autorités de la ville qui ont eu la sagesse de prévoir la nécessité de l'assurance collective car cela représentait la seule assurance que possédait mon mari. L'argent servira à me permettre de demeurer dans ma petite maison.
FRANÇAIS
Votre tout dévouée,
Mme Annie Young (signé)
POLICES EMISES EN
THE COMMERCIAL LIFE ASSURANCE CO OF CANADA — HEAD OFFICE, EDMONTON — Sound as the Dominion

LES MALADIES DES VOLAILLES LES PLUS USUELLES



Un beau

ORGUES OU HARMONIUMS

AFFICHEZ CE TABLEAU AU POULAILLER

Nous empruntons au "Progrès du Saguenay" le tableau suivant que les éleveurs de volailles trouveront très utiles.

VERS

LES CAUSES — Terrain sale, humide.

SYMPTOMES. — Pas de symptômes particuliers; on trouve les vers dans les excréments et les intestins.

MOYENS PRÉVENTIFS

On doit fournir du sel de temps à autre aux volailles, mais à très petites doses.

TRAITEMENT

Pour les adultes, donner 1 grain de santonine, et deux heures après, vous donnerez une cuillerée à thé d'huile de castor; pour les plus jeunes, ne donnez qu'une demi-cuillerée.

CRAMPES

LES CAUSES, — L'humidité.

SYMPTOMES

Espèce de rhumatisme qui empêche le poulet de marcher facilement.

MOYENS PRÉVENTIFS

Mettez le sujet dans un endroit sec et nourrissez-le bien.

TRAITEMENT

Frottez la partie malade, donnez une nourriture fortifiante et une alimentation concentrée.

CRÊTE BLANCHE

LES CAUSES — Bâtisses malpropres et généralement malsaines.

SYMPTOMES — Des éruptions teigneuses sur la crête.

MOYENS PRÉVENTIFS — Propreté dans l'établissement, les ustensiles, le breuvage et la nourriture.

TRAITEMENT — Lavez parfaitement la crête dans l'eau chaude à laquelle vous aurez ajouté des désinfectants et frottez-la ensuite avec un onguent carbonifique.

HYDROPISIE DU JABOT

LES CAUSES — Mauvaise alimentation.

SYMPTOMES — Le jabot est plein d'eau.

MOYENS PRÉVENTIFS — Bien se rendre compte de l'alimentation du troupeau.

TRAITEMENT — Mettez l'oiseau la tête en bas, lavez le jabot, faites vomir le poulet et se vider le jabot, Tenez le poulet à la diète et donnez-lui du charbon de bois.

GALE DES PATTES

LES CAUSES — Présence sous l'épiderme d'un parasite appelé acare.

SYMPTOMES — Pattes courbées et difformes décolorées.

MOYENS PRÉVENTIFS — Surveillez bien le troupeau. Si les pattes paraissent sécher, frottez-les avec un peu de saindoux ou d'huile. On doit user fréquemment de ce moyen.



Un piètre spécimen de volaille

TRAITEMENT — Laver les pattes dans de l'eau chaude avec savon; vous y ajouterez de la paraffine; grattez les pattes, frottez-les ensuite avec de l'onguent souffré; répétez l'opération pendant 10 à 12 jours.

FAIBLESSE DES PATTES

LES CAUSES — Héréditaire, ou, croissance trop rapide et manque de nourriture propre à aider à la formation des os.

SYMPTOMES — Difficulté à se tenir debout ou à marcher, où incapacité complète de ce faire.

MOYENS PRÉVENTIFS — Élevez des sujets provenant de troupeaux sains seulement et ne pas forcer indûment la croissance; donner aliments appropriés et exercice.

TRAITEMENT — Modifier la nourriture et y introduire des ingrédients propres à favoriser la formation des os; mettre ces ingrédients chimiques dans l'eau ou autre brevage. Si le poulet est gravement affecté, le tuer tout simplement.

AVICULTURE

LES SOUS-PRODUITS DU LAIT DANS L'ALIMENTATION DES POULES PONDEUSES

M. Langelier, de la station expérimentale de Cap rouge, près de Québec, à donné, pendant cinq années, une moyenne de 725 pintes de lait écrémé, chaque année, à 25 poules, pendant cent vingt jours, soit l'équivalent de 21,84 livres de protéine digestible. En même temps, un autre lot de 25 poules, également, recevait 52 livres de déchets de viande de boeuf à 60 p 100 de protéine, laquelle, au coefficient de digestibilité de 82,6 représentait 28,89 livres de protéine digestible. En négligeant l'augmentation de poids un peu plus forte faite par la volaille nourrie au lait écrémé, on trouve qu'une livre de protéine digestible du lait écrémé correspond à 14,42 oeufs, tandis qu'une livre de protéine digestible du boeuf correspond à 7,34 oeufs. Le lait écrémé stimule donc mieux la ponte que la viande de boeuf.

L'eau que contient le lait écrémé, de même que celle que contiennent les racines données aux vaches laitières, a une valeur spéciale que l'analyse chimique ne peut révéler. Il se peut aussi que la dessiccation et le broyage de la viande abaissent la valeur de la protéine qu'elle renferme. Il se peut encore que la protéine de la viande n'ait que la moitié de la valeur de la protéine du lait. en ce qui concerne la ponte.

Quoi qu'il en soit, il y a de fortes raisons de croire que la protéine, sous forme de nourriture animale, est plus utile que la protéine sous la forme de nourriture végétale.

Une bonne pratique est de tenir en tout temps, devant les poules, dans un vase ouvert, tout le lait écrémé qu'elles désirent boire, cela monte à 90 à 120 pintes par poule et par an, suivant la race et la productivité.

Le petit-lait des fromages n'est pas assez nourrissant; les poules ne peuvent pas en manger assez pour que l'on puisse en faire la seule source d'adjuvant d'origine animale de la ration.

Le babeurre, ou lait de beurre, à donné des résultats satisfaisants, mais on en trouve rarement une quantité suffisante.

N.D.L.R. — Il n'y a pas de raison pour qu'on n'obtienne pas les mêmes heureux résultats en Alberta.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

LES SUCCÈS D'UN PETIT ÉLEVEUR

Chicago—Un petit éleveur de l'Iowa âgé de 12 ans est sorti vainqueur du grand concours d'éleveurs tenu à l'exposition internationale de bétail sur pied. C'est Clarence Goecke, de State Center, Iowa, dont le bouvillon Hereford d'un an nommé "Dick" qu'il éleva, a été proclamé grand champion de toute l'exposition par Walter Biggar, expert d'Écosse venu à Chicago pour être le juge du concours.

Le jeune éleveur ne put supporter le poids de tous les honneurs dont on le comblait pour son championat, et à sa demande, sa soeur Emma, âgée de 17 ans, prit sa place dans le "ring" de l'exposition.

LE SOL NE S'ÉPUISE PAS, DISENT LES SAVANTS

Des experts en agriculture prétendent que le sol ne s'épuise pas. Au sens que le vulgaire l'entend d'ordinairement. Cultivé d'une manière intelligente, un champ peut produire la même récolte durant une période indéfinie sans diminution notable. Ils citent à l'appui de leur dire l'exemple de la ferme expérimentale de Rothamsted en Angleterre où la quarte-vingt-huitième récolte consécutive a été moissonnée cette année. Une moyenne de 35 boisseaux à l'acre à pu être maintenue durant ce temps en rendant au sol les éléments nutritifs qui lui sont enlevés par chaque récolte. En Amérique on a l'exemple de la quarante-huitième fois consécutive, avec une moyenne de 23 minots à l'acre, tandis qu'un champ voisin qui ne reçoit aucun soin ne donne que 12 boisseaux. En se basant sur ces faits on prédit que 30,000,000 d'acres de terres arables abandonnées seront un jour remises en culture. Les terres de l'Ouest sont riches mais non inépuisables. Cherchons dans les revues agricoles et les rapports de fermes expérimentales la manière de conserver leur fertilité.

LE CHANVRE COMME PLANTE A FILASSE

La culture du chanvre pour la production de la filasse a fort bien réussi à la station expérimentale de Lennoxville.
Quoique l'on n'ait pas les machines les plus modernes, pourtant on a fait d'assez beaux bénéfices sur la culture de cette récolte en ces trois dernieres années. Les recettes accusent cependant une fluctuation considérable. L'année dernière elles n'étaient que de $10.50 par acre tandis que l'année précédente elles avaient été de $51.59. Le rapport du régisseur pour l'année dernière, publié par le Ministère Fédéral de l'Agriculture à Ottawa, donne les résultats des semailles faites à différentes dates et en différentes quantités, et du résultat de la coupe de la récolte à différentes phases de la maturité. On a obtenu plus de filasse mais moins d'étoupe en semant une quantité de 50 livres par acre qu'en semant une quantité plus forte. Lorsque les semailles sont plus épaisses la récolte se développe moins et la paille est plus fine.

N.D. L. R. — Le chanvre commence à être cultivé aussi au Manitoba. Pour l'Alberta, nous ne savons pas encore si le cranvre a donné de bons résultats. Personne ne s'en est mêlé bien sérieusement jusqu'ici.

La torture d'une femme. Mme A. Truhler, d'East Paterson, N.J., écrit: "A l'époque de mon retour d'âge, je fus malade pendant dix longues années. Je perdis l'appétit et subis la torture de terribles maux de tête. Après avoir suivi le traitement du Novoro du Dr Pierre je me sentis une toute autre femme. Je puis maintenant manger régulièrement et n'ai plus de maux de tête." Cet excellent remède végétal est comme un présent des dieux pour la femme souffrante. Il procure un effet salutaire sur les fonctions organiques, facilite le procédé métabolique et fortifie le système nerveux. Ce n'est pas un remède de pharmacien. Seuls des agents spéciaux le procurent du laboratoire du Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada

POURQUOI LES FEUILLES ROUGISSENT

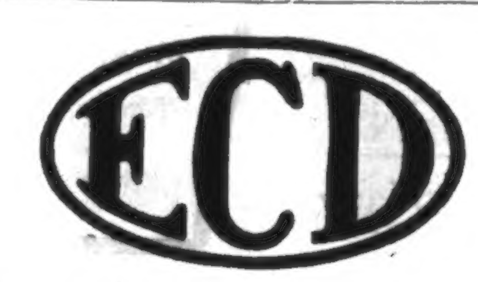
Tristan Bernard, — qui connaît comme pas un l'Art d'être grand'-père, promène au bois de boulogne le plus jeune de ses petits-fils, un bambin déluré, qui le harcèle de questions.

A un moment donné.

—Pourquoi les feuilles sont-elles devenues rouges? demande l'enfant.

Tristan Bernard a un sourire, puis dans sa barbe:

A cause de tout ce qu'elles ont vu en été, mon enfant.



Notre crême à la glace est comme un velours
Pour Noël nous avons des moules spéciaux pour notre crême à la glace qui est décorée de noix et de fruits.
GATEAUX ET PUDDINGS À LA CRÈME À LA GLACE
Pour seize convives .... $1.70 chacun
Pour huit convives .... .85c chacun
Crème à la glace en forme ronde et longue avec centre Sherbert et fraises
Pour huit convives .... 90c chacun
ORNEMENTS EN CRÈME A LA GLACE
tels que
ST-NICOLAS — L'HOMME DE NEIGE — OURSONS ET CLOCHES $1.75 la douzaine
Crême en briques avec cloche ou décoration du jour de l'an au centre
Téléphonez votre commande immédiatement au No. 9261
E. C. D. Company Ltd.



Le Marché du Blé
Les compagnies essayent toujours de vous donner un bon service. Malheureusement ce n'est souvent qu'un service ou ce n'est fait que machinalement.
Chez nous il faut que ce soit fait droitement et franchement.
Nous vous donnons satisfaction!
Nous remettons promptement argent ou sécurités et nous vous donnons le service le plus rapide.
Malden Elevator Co.
Limited
BUREAU à EDMONTON, Édifice McLeod
BUREAU DE CALGARY, Édifice Lancaster
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE A NOS CLIENTS

DINDES CANARDS OIES
VENDEZ-LES APPRÊTÉS
Nous payons les plus hauts prix du marché
Apportez-nous les où expédiez-nous les
Chaque année nous achetons une plus grande proportion des poulets et oeufs de l'Alberta. La raison est que toute personne qui nous a expédié ses produits renouvelle ses expéditions l'année suivante et qu'elle nous recommande vis-à-vis de ses amis.
Cartes d'envoi et prix du marché envoyés sur demande
W WAINBERG & Co. Ltd.
10261 - 108ème RUE EDMONTON Télé. 4080
COMMERÇANTS EN GROS DE BEURRE, OEUFS ET POULETS



CHARBON McDonnell

Nous avons toujours du charbon

Essayez-le vous en serez très satisfait. —

La mine est située à 3 miles à l'ouest du magasin de Namao

et à 4 milles à l'est de Volmer

Prix $2.75 la tone

CADEAUX Pour Petits et Grands

Poupées 25c, 35c, 50c à $2.50

JOUETS MECANIQUES à 35c, 50c, 75c et $1.00

JEUX DE TOUTES SORTES 25c, 35c, 50c et $1.00

IL FAUT LES VOIR

Plateaux de fantaisie POUR FRUITS Très beaux à $1.00, $1.75 et $2.00

SALIÈRES ET POIVRIÈRES à 25c, 35c et 50c

PLATEAUX A FROMAGE SPECIAL valeur $2.00 Vendons à $1.00

REEDS CHINA & GIFT SHOPE

— 10325 Avenue Jasper —

NOUS PARLONS FRANÇAIS EDMONTON

Meublons centaines de maisons

CAMPBELL'S FURNITURE LIMITED

10135 - 100A rue Tél. 1314

Henderson Music House Limited

Tél. 5464 10354 ave. Jasper, Edmonton, Alta.

Pianos: STEINWAY, NORHEIMER, KARN, HENDERSON

Phonographes: BRUNSWICK PANATROPES, McLAGAN PHONOTHETICS

RESTAURANT MODERNE à

l'American Dairy Lunch

Tous les mets, etc. sont conservés frais par le nouveau système

"FRIGIDAIRE"

Nos prix sont des plus raisonnables et notre site en plein centre de la ville vous conviendra——

A côté du théâtre Pantages

Avenue Jasper et 2e rue Edmonton Téléphone 1686

JONES & CROSS Limitée

10014 - 101ème rue (Près du "Journal") Tél. 4746

ORGUES OU ARMONIUMS

Nous désirons attirer l'attention des Messieurs du Clergé ainsi que de toutes les Communautés religieuses sur le fait que nous faisons une Spécialité d'instruments neufs pour Eglises, Chapelles, Ecoles, etc.

Nous avons toujours en main plusieurs Harmoniums à des prix variant de $100.00 à $1,100.00.

Si vous avez l'intention d'acheter ou de changer votre vieil instrument, venez voir notre Monsieur PEPIN, qui est en charge de ce Département. Il se fera un plaisir de vous donner une démonstration.

Nous avons toujours en main un certain nombre de Pianos, Harmoniums et Phonographes usagés, à des prix défiant toute compétition.

Notre assortiment d'instruments neufs, PIANOS, PHONOGRAPHES VIOLONS, etc., est des plus complet.

Nos prix et nos conditions de paiement sont des plus faciles.

Nous accordons les Pianos. Nous réparons les Phonographes.

Nous avons un charbon que nous recommandons parce qu'il est bon et donne satisfaction, c'est le:

PENN COAL

ACHETEZ CELUI-LA

CROWN COAL CO. LTD.

10631 - 92e rue Edmonton

1919 Téléphones 2209

R & S

Poudre R & S. pour les rhumatismes et les maux d'estomac

LE GRAND ÉLIMINATEUR POUR l'estomac, les rognons et les intestins

Edmonton, le 5 janvier 1928.

Cher monsieur,—Pendant plusieurs années j'ai souffert de maux d'estomac, de tête, d'attaques de bile, gaz dans l'estomac et dans les intestins et avec cela constipation et j'étais vraiment abattue. J'essayai tous les remèdes et traitements connus et ai dépensé plusieurs centaines de dollars sans résultat. Mon pharmacien me demanda si j'avais essayé les poudres R & S. Je pris ce traitement pendant six mois, il y a de cela plus d'un an, et je suis heureuse de pouvoir dire aujourd'hui que je ne souffre plus et je vous remercie. Bien à vous, (Mrs) M. Cook."

"Cher monsieur,—Pendant 15 ans je dus me traîner sur des béquilles étant atteint de rhumatismes sciatiques. J'arrêtai à la pharmacie Thomson's Drug sur la 97e ave. pour m'enquérir sur les Poudres R & S. le pharmacien m'assura qu'elles sont très effectives. Ceci était en 1916. Je suivis en tout un traitement de sept mois et je suis très bien remis depuis. Et pourtant je n'avais pas grand'confiance car j'avais essayé tout auparavant et sans aucun résultat. Durant les 11 années qui viennent de s'écouler je n'ai cessé de recommander ce remède et je ne connais pas un seul cas où il n'a pas fait de bien. C'est un remède que l'on devrait trouver dans toutes les maisons. C'est le seul remède purement végétal: c'est un don de Dieu à l'humanité souffrante.

A. E. Kirpatrick, 9819 - 104e rue."

Les Poudres R & S sont en vente dans tous les magasins et pharmacies

Prix: Traitement de 2 semaines $1.50; 1 mois $3.00; 2 mois $5.00

Demandez une circulaire à J. C. McIntyre, boîte postale 374, Edmonton, qui vous enverra aussi ces poudres si votre marchand n'en a pas.

NATIONAL DRUG et REVILLON'S WHOLESALE



L'élevage soigné en Alberta Nord

LA CONSANGUINITÉ EN ÉLEVAGE

On appelle reproduction en consanguinité l'union de deux sujets parents entre eux.

La parenté peut-être lorsqu'elle est unilatérale

"Paternelle ou consanguine"

"Maternelle ou utérine."

Ou bien elle peut exister entre "germains" lorsqu'elle est bilatérale.

Lorsqu'elle existe entre parents directs on dit que la consanguinité (le degré de parenté) est "étroite". C'est dans ce cas qu'elle est meilleure ou pire, et presque sans moyen terme

Lorsque la parenté n'est qu'entre cousins, on dit que la consanguinité est en ligne collatérale, et qu'elle est moins.. mauvaise.

Seulement, est-elle toujours mauvaise?

C'est bien difficile à préciser

Il faut dire que dans l'exploitation de nos animaux domestiques, il est plus prudent de ne l'employer qu'avec une extrême discrétion.

Cependant on nous dira que nos principales races d'animaux ont été crées au moyen de ce procédé de multiplication et d'amélioration.

Il faut bien établir deux choses:

1.—La reproduction en consanguinité est un moyen rapide et très efficace de fixation de caractère des individus, spécialement lorsque ces individus sont eux-au point de montrer des qualités réellement désirables. Cela ne se produit que chez des sujets ordinairement vigoureux.

Par exemple, certaines aptitudes extraordinaires à produire de la chair ou de la graisse ont été utilisées chez certains reproducteurs qui ont, en fin de compte, créé des races par eux-mêmes.

Témoin la race Durham qui fut créée par un seul animal ou des descendants très consanguins du géniteur principal: Hubback.

La race de moutons Leicester est un produit de cette méthode rapide d'amélioration, également

2.—Mais quelles ont été les caractéristiques à fixer.?

Cela a son importance et suffit à éclairer ces deux cas qui semblent plaider énormément en faveur de cette méthode.

Les qualités à fixer étaient des "beautés du nourissement" qui se reconnaissent comme suit: racourcissement des extrémités, arrondissement du tronc au passage des sangles, raffinement du squelette, et en général perte de vigueur physique et d'activité.

Ces qualités ne sont pas plus selon l'ordre de la nature que les "qualités du sang" qui sont également une exagération dans la production de vitesse, lait, oeufs, qui tiennent les sujets dans un état nerveux et physiologique voisins de la maladie.

Ces deux types s'écartent du type moyen auquel semblent tendre les individus de ces deux groupes lorsque laissés à eux-mêmes, du moins lorsque les soins de l'alimentation deviennent défectueux.

Ce ont des qualités de développement progressif qu'il faut maintenir par une lutte constante contre cette autre force contraire à la force de l'évolution des types et qui les retient autour d'un type moyen.

Or la consanguinité a été appliquée avec beaucoup de succès dans le cas de développement des beautés du nourrrissement. Il y a là des faits très heureux, la Race Durham ou Shorthorn et la race Leicester.. etc.

Chez les types moyens, elle semble être bonne chez les êtres libres non domestiqués: poneys des iles Shetland, et quelques races perdues dans des régions circonscrites ou forcément il y a de la production en consanguinité.

On peut dire du reste que la sélection naturelle aidant, ces lignées consanguines ont peu à peu épuré leurs gamètes, et que chez eux comme chez les races petites sur lesquelles on a fait des expériences, les résultats sont meilleurs à mesure que les types deviennent homozygotes.

Pour les animaux possédant les beautés du sang, les essais manquent. Mais on peut croire que dans une race laitière forte, bien entretenue, dont les jeunes sont écartés de la reproduction consanguine, on peut obtenir des résultats encore assez encourageants.

Mais la consanguinité chez les types inférieurs ou faibles produit infailliblement l'abaissement de la vigueur, de la fécondité, de la production de produits comestibles, (lait, oeufs,) et en somme une dégénérescence de la race.

On explique ainsi les déplorables résultats passés de notre élevage moyen, les grands résultats de l'élevage méthodique, et toutes les opinions qui surgissent à propos de cette méthode: la reproduction.

C'est réellement un arme à deux tranchants.

J. Ls. de G. FORTIN.

A QUEL ÂGE FAIRE VÊLER UNE GÉNISSE

La question de l'âge auquel une génisse devrait vêler a été très débattue par les producteurs de lait, depuis nombre d'années.

La majorité d'entre eux s'en sont tenus au vêlage précoce, et ils ont poussé cette pratique si loin qu'il y a lieu de croire, en certains cas, que la croissance et la vitalité du troupeau en ont été affectées. Il est impossible qu'il en soit autrement. Le fait de former et de développer un foetus et, par suite, de concentrer toute énergie sur la production du lait destiné au veau; le fait aussi de stimuler autant que possible les capacités laitières de la génisse, en vue des gros records, tout cela épuise les réserves corporelles de l'animal, et est tout à fait défavorable à sa croissance et à sa maturité.

Quelques-uns des meilleurs éleveurs affirment aujourd'hui que si l'on désire ajouter au troupeau un sujet d'élevage valant la peine, il est préférable qu'une génisse ne donne pas son premier veau avant l'âge de vingt-huit à trente mois.

Il faut posséder des femelles d'élevage fortes et robustes, ainsi que des jeunes vaches de deux ans, grandes productrices. En vérité, le pays a plus besoin de bonnes femelles d'élevage que de jeunes productrices de lait. Avouons que quelques centaines de livres de lait additionnelles au record annuel d'une vache de deux ans sont chèrement payées si la jeune vache a vêlé trois ou quatre mois trop de bonne heure, et si l'on a trop poussé sa production laitière aux dépens de sa constitution et de son développement. Il est certain, en ce cas, qu'elle n'atteindra jamais sa pleine grosseur, et qu'elle ne montrera jamais autant de vitalité et de valeur comme sujet d'élevage. La meilleure vache du monde produit de grandes quantités de lait, mais toutes les vaches n'en produisent pas pareillement. La meilleure vache du monde donne aussi des génisses meilleures qu'elle-même, mais pas beaucoup cependant; elle produit encore des taureaux dont le type est susceptible d'être placé avantageusement à la tête des meilleurs troupeaux. Une bonne vache n'a que deux sources de revenus: le lait et les veaux.

Au moment où l'on entend si souvent parler de la vache à deux fins, où il y a tant de gens qui se lancent dans l'élevage de cette vache-là, il est grand temps de donner partout un mot d'avertissement. Ces sortes de vaches sont plutôt assujetties, par tendance, à la course aux records laitiers, et l'on oublie vite la production de la chair ou de la viande.

Il y a des personnes qui se hâtent beaucoup trop, et font vêler leurs génisses quand elles sont très jeunes, en sorte que leur croissance en souffre certainement. Il est vrai qu'ils ne doivent pas attendre autant que le font les producteurs de viande; ceux-ci font vêler leurs génisses à trois ans ou trois ans et demi, et même quatre ans pour la première fois. Mais il ne faut pas sauter d'un extrême à l'autre, et leur faire donner non plus du lait avant l'âge de deux ans.

Nous avons connu deux génisses Shorthorn à deux fins, âgées de deux ans toutes deux. L'une a eu un veau, et donne un peu plus de vingt livres de lait par jour. L'autre vient d'être saillie. A l'heure qu'il est, ces deux génisses sont semblables l'une à l'autre, et de même grosseur. Celle qui donne du lait est d'une bonne grosseur, mais sa croissance fait défaut, et il ne peut en être autrement, tandis que l'autre est une génisse pleine de vigueur qui va devenir une vache forte, pesante et bien constituée, une bonne vache d'élevage. Certains éleveurs disent que la génisse qui donne du lait actuellement sera une meilleure productrice en fin de compte. Cela peut se faire, mais est-ce qu'elle donnera suffisamment plus de lait pour remplacer le dommage causé par un vêlage trop précoce? Il ne faut pas oublier dans ce cas que ces génisses ont deux fins, et que la viande compte autant que le lait, et que leur valeur comme sujets d'élevage s'applique aux deux. Il sera extrêmement intéressant de surveiller le développement de ces deux génises.

En attendant, portons une attention toute particulière aux génisses d'élevage, et spécialement aux génisses à deux fins: elles ne doivent pas débuter trop de bonne heure.

LE CHEVAL SE MAINTIENT

Chaque fois qu'un nouveau moyen mécanique de travail ou de transport—charrue à vapeur, tramway, bicycle, automobile, tracteur, camion mécanique, etc., est entré dans le domaine de la réalisation, pratique, il s'est trouvé de nombreux prophètes pour prédire la disparition rapide et complète du cheval. Des gens très bien intentionnés remplissaient la presse d'articles à ce sujet; les caricaturistes s'acharnaient à représenter le cheval comme un objet de curiosité, bientôt relégué dans les musées, et cette opinion fut généralement acceptée et l'élimination de ce noble animal considérée comme un fait inévitable, à brève échéance. Et cependant, le cheval s'est maintenu; il se porte toujours bien. Jamais même depuis la découverte du Nouveau-Monde la population chevaline de l'Amérique du Nord — Canada et États-Unis — n'a été aussi nombreuse, s'il faut en croire la statistique officielle, qu'elle n'était en l'an de grâce 1918, en dépit des exportations considérables qui ont eu lieu pendant la guerre.

A première vue, c'est là un état de choses remarquable. Comment le Cheval, qui n'avait aucun agent de réclame pour exalter ses mérites, tandis que les meilleurs talents s'ingéniaient à développer l'industrie automobile, a-t-il pu se maintenir? On a dépensé des fortunes à démontrer que les automobiles, les camions et les tracteurs peuvent remplacer le cheval; on n'a rien fait pour prouver que l'énergie mécanique ne peut même essayer de faire certains genres de travaux auxquels le cheval est employé.

Pourtant cet accroissement graduel de la population chevaline n'a en somme rien d'extraordinaire, quand on songe aux districts surpeuplés des grandes villes où les camions ne seront jamais avantageux pour de courts trajets; aux longs mois d'hiver, dans les sections les plus reculées vers le nord, pendant lesquels les automobiles doivent nécessairement s'arrêter, et aux fermes accidentées ou même très ondulées où le fonctionnement du tracteur exige une trop forte dépense d'énergie.

Il faut admettre sans doute que les machines peuvent exécuter certains genres de travaux tout aussi bien et parfois à meilleur compte que le cheval, mais il en est de même en ce qui concerne la main-d'oeuvre humaine. Depuis trente ou quarante ans, on invente et on remplit nos fabriques de machines de tous genres, et cependant la main-d'oeuvre est plus demandée que jamais.

Il y aurait aussi a tenir compte de ce fait que le cultivateur ordinaire n'est pas mécanicien, pas plus que le mécanicien ordinaire n'est cultivateur. Tant que le tracteur est neuf, tout va bien, mais lorsqu'il commence à se détraquer et que le fabricant ou la station de service sont loin, alors le cultivateur est forcément arrêté au plus fort des semailles, de la fenaison ou de la moisson. Il n'en est pas de même du cheval que l'on a appris à soigner pendant de longues générations, et faute d'un animal indisposé, l'écurie ne chôme pas.

Loin de nous l'idée de prétendre que l'industrie de l'automobile ne rend pas service au pays tout en rapportant de gros dividendes àses actionnaires; ce que nous n'admettons pas et ce que n'admettront jamais ceux qui ont sérieusement étudié la question, c'est qu'elle puisse jamais chasser le cheval de la ferme.

Tél. bureau 32025
résidence 31331

HAINSTOCK & SON Limited

ENTREPRENEURS de POMPES FUNÈBRES

Service courtois

Prix raisonnables

AMBULANCE CHAUFFEE

Sedan pour convalescents

10541 - 81e ave. Edmonton Sud

SERVICE DE JOUR ET DE NUIT

PATRICK & BROWN

ÉTAL No 3—SUR LE MARCHÉ A VIANDES

MARCHÉ DE LA VILLE



POUR se RENDRE en EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT et le LUXE VOULUS

Quai couvert, New-York, quai couvert au Havre. Train pour Paris attend au quai. En 6 jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française

NEW-YORK—PLYMOUTH—HAVRE

Paris .. 26 janvier, 1929, 16 février, 16 mars

FRANCE 3 jan. 1929, 7 fév. 1929, 14 mars 1929

Ile de France 12 janv 1929 2 février, 2 mars

Traversées faites à loisir, paquebots grands, confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine $150

NEW-YORK—HAVRE

Rochambeau 24 janv 1929, 28 février, 28 mars

De Grasse 3 janv. 1929, 14 fév. et 14 mars 1929

NEW-YORK—VIGO—BORDEAUX

Roussillon...... 6 fév. 1929 8 mai, 19 juin

La Bourdonnais 27 fév. 1929, 17 avril, 15 juin

348 Main, Winnipeg—ou aux agents locaux

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

Souvenez-vous que c'est toujours chez votre ami

Walter Ramsay

FLEURISTE

Que vous pouvez acheter vos fleurs et vos plantes du jour de l'An

JE SUIS A VOS ORDRES

11018 - 100ème Avenue Téléphone 23554

BONNE ANNÉE

AGIR RAPIDEMENT!

C'est une nécessité pour le marché du grain. Que vous achetiez ou vendiez, faites le avec précision et justesse. Nous agirons rapidement pour vous, si vous faites affaires avec nous. Notre service nous vient directement de tous les marchés.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

10039 avenue Jasper Téléphone 23418

75,000 milles de fil privé nous apportent les nouvelles de tous nos bureaux et de la bourse.

Sous L'EFFET des

PILULES MORO

POUR LES HOMMES

(des nouvelles preuves nous arrivent chaque jour,) les voies digestives sont tonifiées, l'estomac reprend ses fonctions normales, la circulation devient plus active et tout le système recouvre sa vigueur. Il n'y a aucun tonique, aucun stimulant, aucun régénérateur qui leur soit comparable

dans les cas de:

Epuisement, Troubles d'estomac, Maux de reins. Dépression nerveuse, Manque d'appétit Rhumatisme,

"Je souffrais de l'estomac, du foie, du coeur, de la tête, des reins, en un mot j'étais si malade que je pouvais à peine me tenir debout. Des médecins m'avaient traité, mais si certains jours je me sentais mieux, ce mieux n'était que passager et je me retrouvais aussitôt avec les mêmes douleurs, la même oppression et la même difficulté à digérer les aliments. A la fin, ayant employé de mon chef les Pilules Moro, je puis assurer que ce fut pour moi le remède le plus effectif. Mes forces se sont augmentées, mes douleurs se sont passées, ma santé s'est bien rétablie grâce à ma fidélité dans le traitement que j'avais jugé bon dès les débuts." M. N. Rouillard, Manchester-ouest, N. H.

"Je relevais si difficilement d'une typhoide que mon médecin ne savait plus que penser. Les forces ne me revenaient plus; la nourriture la plus légère passait mal et c'étaient des douleurs d'estomac, des gaz, des suffocations et des vomissements. Il m'était resté une affection du coeur, disait mon médecin. Ce n'était pas rassurant et lorsque des faiblesses m'obligeaient à me coucher, je me demandais comment cela finirait. Ma mère avait confiance dans les Pilules Moro et elle m'en fit prendre. Aussitôt, il y eut changement; les forces me revenaient et avec elles une plus grande activité dans tout mon système. Après un traitement de plusieurs semaines je me portais bien. Ne voulant plus donner prise à la faiblesse ni à la maladie, je me propose de prendre des Pilules Moro à différents temps." M. A. Gauthier, rue Maisonneuve, Montréal.

CONSULTATIONS MEDICALES.- Afin d'aider votre traitement, vous pouvez consulter à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre.

8-15

Pilules MORO partout ou par la poste 50c la boite, ou 3 pour $1.25

Protégez-vous en exigeant les Pilules MORO

DE LA

CIE MEDICALE MORO. 1570. RUE ST-DENIS, MONTREAL

LES PROBLÈMES DE LA CULTURE

(Suite de la 1ère page)

C'EST TOUT PROFIT POUR NOUS

Ceux des lecteurs de L'UNION qui m'ont attentivement suivi jusqu'ici pourront désormais montrer à beaucoup d'autres cultivateurs qu'ils sont, comme on dit, "up to date", gens renseignés. De plus, avant longtemps, ils verront comment ils peuvent tirer **des avantages pratiques** de toutes ces idées scientifiques et mettre de l'argent plein leurs poches, tout comme Seager Whealer ou Herman Trelle, qui vient de produire dix pleins chars de blé enregistré, ce qui doit lui rapporter une belle somme, malgré que les journaux aient raconté récemment "that he was going broke" ce que Trelle lui-même a démenti.

Il ne nuit à personne d'en savoir plus long que le voisin.

(à suivre) RURAL

TRIBUNE LIBRE

Il est bien entendu que, si nos colonnes sont ouvertes à tous, à condition que leurs lettres soient utiles,—et nous nous réservons le droit de juger de leur utilité,—néanmoins nous laissons aux auteurs toute la responsabilité de leurs écrits. De plus chaque correspondance doit porter le nom et l'adresse réels de l'envoyeur, de façon que nous soyons certain de sa bonne foi.

Monsieur le rédacteur,

Vous publiez un article "A bas les scrubs". Ben, c'est pa pour rien dire de trop, mais les scrubs ont la corporation plus solide que les races pures.

Le bétail de race pure c'est ben corrèque sur une ferme ben gréyée, avec une étable de première classe, du foin de mil, et ousqu'on peut être aux petits soins pour les veaux, les vaches et les boeufs à l'engrais.

Mais, m'a dire comme on dit, quand un fermier tire le guiable par la queue, quand il a rien que du foin de marais et un meulon de paille, hé ben les scrubs y peuvent toffer çà saprément mieux que les pioure-brède.

C'est pas que je sois contre le bétail de race pure, mais faudrait pas que votre article encourage un gâs qui vient de se planter sur une terre de par icitte, dans ce beau pays de la Rivièrre de-la Paix, avec deux ou trois cents piastres en poche, qu'il aille se faire des émaginations qu'y va faire fortune avec une couple de têtes de race pure achetées à crédit. Y va en arracher, c'est sartain, et ses vaches étout. M'est avis que, pour un gâs qui commence, deux vaches scrubs qui lui coûterait pas le guiable plus cher qu'une de race pure ça ferait ben mieux son affaire.

N. H.

UN NOUVEAU MODÈLE DE L'AUTOGIRE

Paris. — M. Juan de la Cierva, inventeur espagnol, a démontré un nouveau modèle de son autogire au lieutenant Victor Bertrandias, de Dayton, Ohio. Ce dernier fait partie du corps des ingénieurs du service aérien des États-Unis.

M. Cierva espère transformer complètement l'aviation civile et la rendre aussi bon marché et aussi facile que l'automobilisme.

Le nouvel appareil, dont il n'existe qu'un seul modèle, pèse 1,400 livres en pleine charge. Il peut faire 100 milles à l'heure et ne consomme que cinq gallons d'essence par 100 milles à peu près la même quantité qu'une automobile.

Émeutes aux Indes

Bombay. — Trois policiers et cinq grévistes ont été tués au cours d'une émeute déclanchée par les grévistes à Parel, un faubourg de Bombay. Les grévistes ont pillé les magasins après avoir repoussé la police. Finalement, les grévistes furent dispersés.

Triste Bilan de Grêve

Bogota, Colombie. — Une centaine de morts, 223 blessés et des dégâts se chiffrant dans le million et quart de dollars, voilà le bilan du soulèvement des grévistes dans la région bananière de Magdalena, mande à l'Expectador son correspondant de Barranquilla. La dépêche ajoute que toute la région est à présent pacifiée, et que les grévistes retournent au travail après avoir perdu une centaine des leurs tués. La plupart des 223 blessés furent également frappés dans leurs rangs.

Les dommages se répartissent comme suit: United Fruit Company, $800,000; chemin de fer de Santa Marta, $150,000; divers $300,000. Les grévistes causèrent beaucoup de dégâts aux plantations de bananes, ainsi qu'aux réseaux ferroviaires et téléphoniques, et aux entrepôts de L'United Fruit.

Poincaré sort encore Victorieux

UNE ATTAQUE DE SURPRISE

Paris. — Se servant de l'imp t sur le revenu, l'Opposition a déclanché une attaque de surprise contre le gouvernement Poincaré demandant que l'impôt sur les revenus de $1,000 ou moins fut diminué, et celui sur les revenus de $8,000 et plus considérablement augmenté.

Communistes, Socialistes et Radicaux coalisèrent leurs forces pour cette attaque. M. Poincaré était absent de la Chambre, et M. Chéron, ministre des finances, eut à supporter le poids. Il finit par poser la question de confiance, et le cabinet sortit vainqueur à 315 voix contre 263. Cette majorité de 52 est la plus faible qui ait encore appuyé le gouvernement Poincaré.

Lisez les annonces, vous ne savez jamais s'il ne s'y trouve pas quelque chose qui vous intéressera.

CARTES DU JOUR DE L'AN

EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

Almanach DU PEUPLE, HACHETTE, VERMOT, DU PÉLERIN. Articles de nouveautés pour vos cadeaux des fêtes

GRAND CHOIX — BAS PRIX

J. W. PIGEON

UNITED TOBACCO & NEWS LTD.

10322 Avenue Jasper Edmonton

Nous profitons de cette occasion pour offrir à nos clients de langue française nos meilleurs souhaits de BONNE et HEUREUSE ANNÉE

Madame RIOPEL est toujours à votre service.

Johnstone Walker

LIMITED

EDMONTON — — — — ALBERTA

LA SURVIVANCE A MONTRÉAL A L'HOTEL DE VILLE ET A L'UNIVERSITÉ

Les voyageurs de la Survivance française ont été reçus à l'hôtel de ville par le maire de Montréal, M. Camilien Houde. M. Léon Trépanier, président du conseil et président de la Société St-Jean-Baptiste, et plusieurs échevins.

Les principaux représentants de nos compatriotes des provinces voisines ont été d'abord reçus par le maire, dans son cabinet et ensuite, tous les voyageurs et voyageuses se sont réunis dans la salle du conseil où des discours ont été faits par MM. Camillien Houde, Léon Trépanier, Raymond Denis, directeur du voyage et T. Chalifoux, maire de Morinville, Alberta.

Les voyageurs qui ont signé le Livre d'Or chez le maire sont M. Noël Bernier, Mgr. C. J. Bourdel, le R. P. Tessier, O.M.I., MM. Rod. Laplante et Raymond Denis.

M. Léon Trépanier a présenté nos compatriotes de l'Ouest en faisant remarquer qu'ils sont "le lien spirituel entre l'extrême ouest et l'est du pays", ainsi que les désignait un journal anglais de Montréal.

M. Houde, en souhaitant la bienvenue aux visiteurs dit qu'il les considère comme l'avant-garde de chacune des provinces de l'Ouest où sont établis nos compatriotes Il sait les luttes qu'ils ont à soutenir et il sait aussi qu'ils sont assurés de tout l'appui moral de la province de Québec.

M. Raymond Denis remercie le maire. Il note que les voyageurs auraient été beaucoup plus nombreux, mais que 75 ont dû rester dans l'Ouest parce qu'ils étaient malades de la grippe et, actuellement, plusieurs sont obligés de garder le lit parce qu'ils ont été atteint par la maladie au cours du voyage.

Pour répondre au voeu du maire, il fait remarquer que la province de la Saskatchewan est maintenant bien mieux disposée en faveur des Canadiens-français de là-bas. Le gouvernement a même délégué son représentant officiel et le premier ministre est venu saluer les voyageurs avant leur départ.

M. le maire de Morinville dit aussi quelques mots et les délégués se dirigent ensuite vers l'Université de Montréal où ils ont été reçus à 11 heures.

La réception a eu lieu dans la grande salle. La plupart des doyens et plusieurs professeurs étaient présents. A titre de directeur du premier voyage de liaison française, M. Victor Morin a présenté les pélerins au recteur, Mgr Piette,

Nous vous saluons avec grand respect, avec sympathie, plus encore, avec affection, a dit Mgr. Piette, en s'adressant aux pélerins. Nous voyons en vous une magnifique manifestation de la sève vigoureuse qui a fait croître dans l'Ouest une branche soeur du peuple canadien-français. Votre visite annuelle nous donne toujours un regain d'espoir dans l'avenir des Canadiens de langue française.

C'est M. Noël Bernier qui, à la demande de M. Raymond Denis, a répondu au nom des voyageurs. Après avoir rappelé que les voyages périodiques de l'Université de Montréal ont établi des liens entre l'Est et l'Ouest français: "Vous apportez dans ces excursions, a-t-il dit, l'édemande de M. le docteur Rayclat de votre science, le prestige de vos professeurs, l'élégance d'une société rafinée, mais surtout un fragment de la vieille province de Québec. Nous venons vous exprimer aujourd'hui notre affection, notre admiration pour le rôle que vous remplissez dans la confédération.

"L'Ouest français entend s'inspirer de la tradition établie dans le Québec et tenir sa formation de la vieille province. De même que leurs pères du Québec ont donné une physionomie particulière à la Confédération, de même les Canadiens-français de l'Ouest entendent laisser une empreinte profonde dans l'histoire du pays. Déjà ils exercent une influence qui est sensible dans le développement intellectuel de l'Ouest et dans le domaine politique. Il est à noter que les relations des Canadiens-français de l'Ouest avec leurs concitoyens de langue anglaise sont plus cordiales que jamais."

M. Raymond Denis, président de l'Association d'éducation de la Saskatchewan et directeur du voyage, a prononcé quelques paroles. Il a conjuré Mgr Piette de dire aux étudiants de l'Université de Montréal que les jeunes Canadiens français peuvent aspirer à un bel avenir dans l'Ouest.

(Extrait du Devoir)

Le Champion du Monde pour la Culture du Blé

HERMAN TRELLE, QUI A GAGNÉ POUR LA TROISIÈME FOIS A CHICAGO

Revenant de Chicago, où il a gagné pour la troisième fois un premier prix à l'Exposition internationale de grain et de bétail, M. Herman Trelle a été reçu, avec Mme Trellé, par sir Henry Thornton, président du Canadien National, avec qui ils ont conféré des possibilités de la grande région de la Rivière-à-la-Paix, en ce qui concerne la colonisation.

RÉSULTATS ÉTONNANTS..

En 1926, M. Trellé remportait le prix mondial pour le blé et l'avoine. En 1927, il obtenait le deuxième prix pour le blé et le premier prix pour l'avoine. En 1928, il décrochait le deuxième prix pour le blé et l'avoine et le premier prix pour les pois.

C'est la première fois que le premier prix est accordé pour trois genres de culture à une ferme privée.

Cette année, M. Trelle a récolté 15,000 boisseaux de blé de semence enregistrée, ce qui lui a valu un autre prix.

CULTURE SCIENTIFIQUE

M. Trelle dit que le succès dans la culture dépend de la méthode scientifique. Son exemple est une preuve de cette assertion.

D'origine alsacienne, M. Trelle habite la région de la Rivière-à-la-Paix, où il possède actuellement une ferme magnifique de 521 acres, à Wembley.

Après avoir étudié le génie civil à l'Université d'Alberta, M. Trelle prit part à la guerre, dans le service de l'aviation.

C'est en 1918 qu'il commença de s'adonner à la culture, en y appliquant l'esprit scientifique que lui avait donné sa belle formation. Aussi le succès ne se fit pas attendre, comme le prouvent les résultats cités plus haut. En homme méthodique, M. Trelle a grand souci de l'ordre et de la propreté, ce qui lui a mérité un prix spécial.

L'heureux champion est très sympathique aux Canadiens-français qu'il considère comme des sujets très progressifs. Ainsi, il cite le cas d'un nommé Larose, de la Rivière-à-la-Paix, qui a décroché le premier prix à l'Exposition Royale de Toronto. "Les Canadiens qui se livrent à la culture réussissent presque tous, dit M. Trelle; ils y sont pour ainsi dire disposés par la nature."

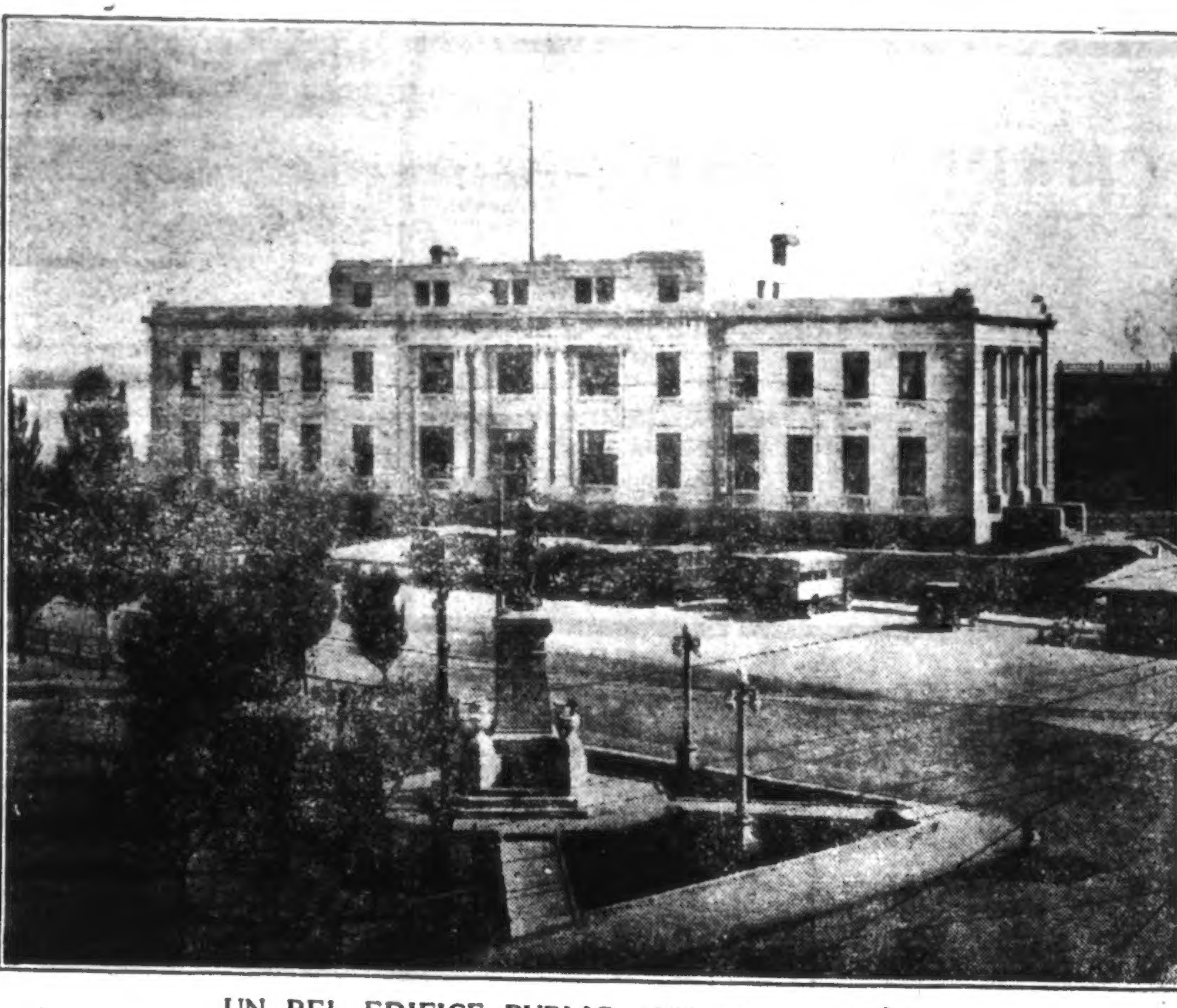
LA GARROTTE A CUBA ..

La Havane, — La première femme subissant à Cuba la peine de mort par la garotte sera probablement Eduarda Ortiz, condamnée pour avoir tué son fiancé dans un excés de jalousie. Tout a été tenté pour la sauver. mais la Cour Suprême a décidé qu'il n'y avait pas lieu de commuer la peine et que la peine de mort devait être appliquée avant la fin de l'année, le lieu de l'exécution étant Santiago.

La garrotte donne la mort par strangulation. Le condamné est assis sur une chaise, devant un poteau: il a le cou dans un anneau de fer relié à une vis qui traverse le poteau. Quelque tours de vis serrent l'anneau sur la gorge et étranglent le condamné.

UN DUC ÉPOUSE UNE VENDEUSE

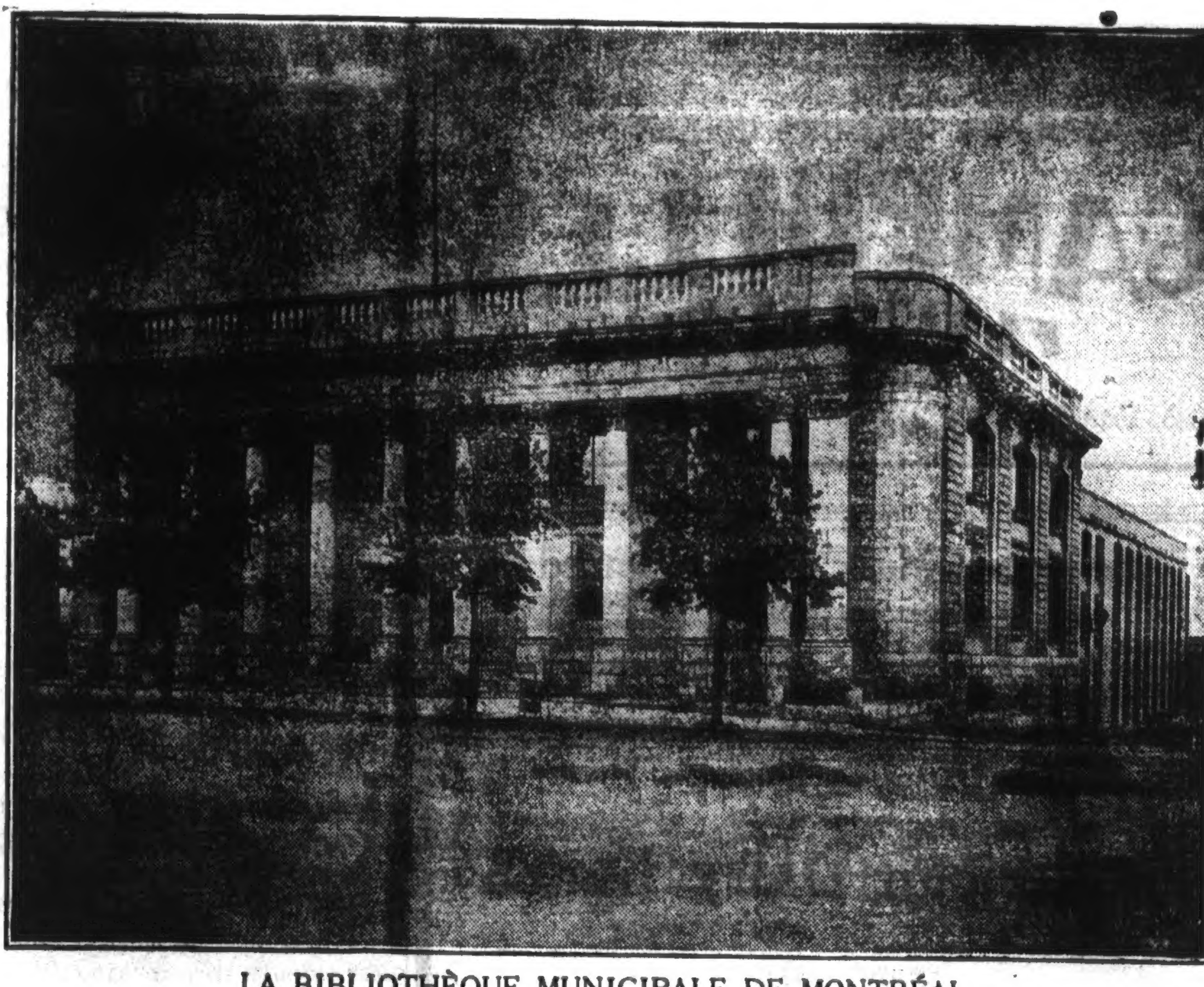
Le jeune duc Nicolas de Leuchtenberg, ancien capitaine des cosaques de la garde, fils d'un aide de camp du Tsar et descendant en ligne directe du prince Eugène de Beauharnais, vient d'épouser à Munich, une jeune vendeuse d'un magasin de parfumerie, Mlle Ella Muller, 21 ans. Le duc qui faisait des achats depuis deux ans dans le magasin en question s'est épris de la jeune fille, et malgré les protestations de sa famille, s'est décidé au mariage, qui vient d'être célébré dans la plus stricte intimité.



UN BEL EDIFICE PUBLIC AUX TROIS-RIVIÈRES

Ce magnifique édifice est le Bureau de Poste des Trois-Rivières, l'industrieuse cité que visiteront les excursionnistes de la Survivance Française lors de leur prochain voyage dans la province de Québec. Le développement des Trois-Rivières a été remarquable depuis une quinzaine d'années, grâce à l'esprit d'entreprise de ses habitants et aux ressources de la région environnante.

Courtoisie du Pacifique Canadien.



LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE MONTRÉAL

Montréal compte plusieurs bibliothèques publiques, mais la plus belle est sans contredit celle de la ville, qui dresse son imposante façade sur la rue Sherbrooke, à quelques pas du Parc Lafontaine. Cette bibliothèque renferme des collections de volumes riches et variées traitant de tous les sujets qu'embrasse la science humaine. Les membres de l'excursion de la Survivance Française ne devraient pas manquer d'aller la visiter durant leur séjour à Montréal, le mois prochain.

(Courtoisie du Pacifique Canadien)

POURQUOI ? ? ?

devriez-vous faire vos travaux français d'imprimerie ici - - -

?

Parce que nos employés sont compétents en anglais et en français - - - - - - -

Parce que notre atelier est outillé spécialement pour ces deux langues et qu'il nous coûte 1½ fois plus cher que pour l'anglais seulement et que nos prix ne sont pas plus élevés qu'ailleurs - - - - -

Ceci nous permet de faire un travail parfait et de pouvoir garantir pleine et entière satisfaction - -

Prix raisonnables

L'IMPRIMERIE DE L'UNION LIMITÉE

10247—107ème Rue — EDMONTON,